

Uradni list

Evropske unije

L 136



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 57

9. maj 2014

Vsebina

I Zakonodajni akti

SKLEPI

- ★ **Sklep št. 472/2014/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 o Evropskem letu za razvoj (2015)** 1

II Nezakonodajni akti

UREDBE

- ★ **Delegirana uredba Komisije (EU) št. 473/2014 z dne 17. januarja 2014 o spremembi Uredbe (EU) št. 1315/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede dopolnitve Priloge III z novimi informativnimi zemljevidi ⁽¹⁾** 10
- ★ **Uredba Komisije (EU) št. 474/2014 z dne 8. maja 2014 o spremembi Priloge XVII k Uredbi (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) glede 1,4-diklorobenzena ⁽¹⁾** 19
- Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 475/2014 z dne 8. maja 2014 o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave 23

SKLEPI

2014/258/SZVP:

- ★ **Sklep Političnega in varnostnega odbora EUBAM Libya/3/2014 z dne 30. aprila 2014 o podaljšanju mandata vodje misije Evropske unije za pomoč pri integriranem upravljanju libijskih meja (EUBAM Libya)** 25

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

2014/259/SZVP:

- ★ **Sklep Političnega in varnostnega odbora EUCAP Sahel Niger/2/2014 z dne 6. maja 2014 o imenovanju vodje misije Evropske unije v okviru SVOP v Nigru (EUCAP Sahel Niger)** 26

2014/260/EU:

- ★ **Izvedbeni sklep Komisije z dne 29. aprila 2014 o potrditvi obračunov plačilnih agencij držav članic v zvezi z izdatki, ki jih financira Evropski kmetijski jamstveni sklad (EKJS) za proračunsko leto 2013 (notificirano pod dokumentarno številko C(2014) 2792)** 27

2014/261/EU:

- ★ **Izvedbeni sklep Komisije z dne 5. maja 2014 o ustanovitvi raziskovalne infrastrukture Euro-Argo kot Konzorcija evropske raziskovalne infrastrukture (ERIC Euro-Argo)** 35

2014/262/EU:

- ★ **Izvedbeni sklep Komisije z dne 7. maja 2014 o določitvi datuma začetka delovanja vizumskega informacijskega sistema (VIS) v dvanajsti, trinajsti, štirinajsti in petnajsti regiji** 51

I

(Zakonodajni akti)

SKLEPI

SKLEP št. 472/2014/EU EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

z dne 16. aprila 2014

o Evropskem letu za razvoj (2015)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti člena 209 in člena 210(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora z dne 10. decembra 2013 ⁽¹⁾,v skladu z rednim zakonodajnim postopkom ⁽²⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Glavni cilj razvojne politike je zmanjšanje in dolgoročno izkoreninjenje revščine, kot je določeno v členu 21 Pogodbe o Evropski uniji (PEU) in členu 208 Pogodbe o delovanju Evropske unije. Boj proti svetovni revščini podpira izgradnjo stabilnejšega, mirnejšega, uspešnejšega in pravičnejšega sveta, ki odraža soodvisnost med bogatejšimi in revnejšimi državami.
- (2) Kot je navedeno v resoluciji Evropskega parlamenta z dne 23. oktobra 2012 z naslovom „Agenda za spremembe: prihodnost razvojne politike EU“, je razvojno sodelovanje sestavljeno tudi iz spodbujanja in izpopolnitve človeka v vseh njegovih razsežnostih, tudi v kulturni.
- (3) Unija zagotavlja pomoč za razvojno sodelovanje že od leta 1957 in je zdaj največja donatorka uradne razvojne pomoči na svetu.
- (4) Lizbonska pogodba je utrdila razvojno politiko na področju zunanjega delovanja Unije v podporo njenemu interesu za stabilen svet z več blaginje. Razvojna politika pomaga tudi pri reševanju drugih svetovnih izzivov in prispeva k strategiji Evropa 2020, ki je določena v sporočilu Komisije z dne 3. marca 2010 z naslovom „Evropa 2020, strategija za pametno, trajnostno in vključujočo rast“.
- (5) Unija ima vodilno vlogo pri oblikovanju in izvajanju koncepta skladnosti politik za razvoj, katerega cilj je okrepiti sinergije med razvojnimi cilji in politikami, ki niso povezane z razvojnim sodelovanjem, ter tako zagotoviti, da bodo politike Unije podpirale razvojne potrebe držav v razvoju ali pa vsaj ne bodo v nasprotju s ciljem izkoreninjenja revščine.

⁽¹⁾ Še ni objavljeno v Uradnem listu.⁽²⁾ Stališče Evropskega parlamenta z dne 2. aprila 2014 (še ni objavljeno v Uradnem listu) in odločitev Sveta z dne 14. aprila 2014.

- (6) Leta 2000 se je mednarodna skupnost zavezala k sprejetju konkretnih ukrepov za boj proti revščini do leta 2015, pri čemer je sprejela razvojne cilje tisočletja, s katerimi so se strinjale Unija in države članice.
- (7) V skupni izjavi Sveta in predstavnikov vlad držav članic, ki se sestajajo v okviru Sveta, ter Evropskega parlamenta in Komisije o razvojni politiki Evropske unije: „Evropsko soglasje“ ⁽¹⁾, ki ostaja najcelovitejša podlaga za razvojno sodelovanje Unije, je zapisan poziv Uniji, naj pomaga okrepiti vlogo novih držav članic kot novih donatorov.
- (8) Svet se je v zadnjih letih znatno spremenil, zelo pa se je spremenilo tudi svetovno gospodarsko in politično ravnanje. Na svetovnem prizorišču so se pojavili novi akterji, tudi zasebni in nevladni. Medtem ko razvita gospodarstva in gospodarstva v vzponu predstavljajo večino svetovnega bruto domačega proizvoda, so slednja postala ključna gonilna sila svetovne rasti in že imajo velik vpliv na svetovno gospodarstvo.
- (9) Nadaljnja podpora za razvojno sodelovanje je v hitro spreminjajočem se svetu ključna. Približno 1,3 milijarde ljudi še vedno živi v skrajni dohodkovni revščini in še veliko več jih ima nezadovoljene razvojne potrebe. V večini delov sveta so se povečale razlike znotraj držav. Naravno okolje je pod vse večjim pritiskom, učinke podnebnih sprememb pa najbolj čutijo države v razvoju. Ti izzivi so svetovni in medsebojno povezani, zato jih morajo obravnavati vse države skupaj.
- (10) Razprave o okviru po letu 2015 so se že začele: na podlagi sporočila Komisije z dne 13. oktobra 2011 z naslovom „Povečanje učinka razvojne politike EU: agenda za spremembe“ in sklepov Sveta z dne 14. maja 2012 o agendi za spremembe, ki so že prispevali k znatni preusmeritvi razvojnih politik Unije, je Komisija izrazila svoja stališča v svojem sporočilu z naslovom „Dostojno življenje za vse: izkoreninjenje revščine in zagotavljanje trajnostne prihodnosti sveta“ z dne 27. februarja 2013, Svet pa je v sklepih z dne 25. junija 2013 sprejel „Splošno agendo za obdobje po letu 2015“, z namenom obravnavati pomanjkljivosti trenutnega razvojnega okvira ter določiti skupni pristop za povezovanje izkoreninjenja revščine in vprašanj v zvezi s trajnostjo v splošnem mednarodnem okviru.
- (11) Leto 2015 bi moralo biti simbolično in ključno, saj je to zadnje leto za doseganje skupno dogovorjenih razvojnih ciljev tisočletja in tako ponuja edinstveno priložnost za proučitev mednarodnih zavez. Leto 2015 bo tudi čas, ko bo treba sprejeti pomembne mednarodne odločitve o razvojnem okviru, ki bo v prihodnjih desetletjih nadomestil okvir razvojnih ciljev tisočletja.
- (12) Leto 2015 je primerno tudi za predstavitev rezultatov razvojne politike Unije po izvajanju načel iz sporočila Komisije o agendi za spremembe.
- (13) Prav tako bodo v letu 2015 v državah članicah potekali pomembni mednarodni dogodki, kot je svetovna razstava z naslovom „Nahranimo planet: energija za življenje“ v Milanu, ki bo ponudila posebno priložnost za razprave o svetovnih razvojnih politikah in za obsežno obveščanje javnosti o trajnostnem razvoju in s tem povezanimi vprašanji.
- (14) Evropski parlament je v svoji resoluciji o agendi za spremembe pozval Komisijo, naj leto 2015 določi za evropsko leto za razvoj, pri čemer je izrazil upanje, da bi to povečalo prepoznavnost razvojnega sodelovanja.
- (15) Leto 2015 bi bilo tako treba razglasiti za evropsko leto za razvoj (v nadaljnjem besedilu: evropsko leto), da bi se zagotovila primerna priložnost za ozaveščanje splošne javnosti o trenutni usmeritvi razvojne politike Unije. Potrebne so informacije o tem, kako lahko navzven usmerjena Unija pomaga zagotoviti trajnost na globalni ravni. To vključuje ozaveščanje o globalni soodvisnosti in o tem, da razvoj ne pomeni le pomoči.

⁽¹⁾ UL C 46, 24.2.2006, str. 1.

- (16) Za učinkovitost razvojnih ukrepov Unije je ključna široka javna in politična podpora tem ukrepom, pa tudi dokazi, da se javna finančna sredstva uspešno in učinkovito uporabljajo za doseganje rezultatov na področju razvoja. Zato bi moralo evropsko leto delovati kot dejavnik ozaveščanja, tudi z javno politično razpravo in izobraževanjem za razvoj, spodbujanja ter izmenjave najboljših praks med državami članicami, lokalnimi in regionalnimi organi, civilno družbo, zasebnim sektorjem, socialnimi partnerji ter mednarodnimi subjekti in organizacijami, ki sodelujejo pri razvojnih vprašanjih. Prispevati bi moralo k usmerjanju politične pozornosti in mobilizaciji vseh zadevnih strani, da bi se ob sodelovanju z upravičenci do razvojne pomoči in njihovimi predstavniki razvijali in spodbujali nadaljnji ukrepi in pobude na ravni Unije in držav članic.
- (17) Evropsko leto bi moralo prispevati k večji ozaveščenosti glede vseh oblik diskriminacije na podlagi spola, s katero se spopadajo ženske in dekleta v različnih regijah, zlasti pri dostopu do izobrazbe, delovnih mest in zdravstvenih sistemov ter v zvezi s prisilnimi porokami, spolnim izkoriščanjem, pohabljanjem spolnih organov in drugimi vrstami zlorab.
- (18) Poročilo posebnega Eurobarometra 392 z naslovom „Solidarnost po svetu: evropski državljani in razvojna pomoč“, objavljeno oktobra 2012, kaže, da 85 % državljanov Unije podpira pomoč ljudem v partnerskih državah. Kakor je zapisano v navedenem poročilu, kljub trenutnim gospodarskim razmeram več kot šest od desetih državljanov meni, da bi bilo treba pomoč ljudem v partnerskih državah povečati. Navedeno poročilo hkrati jasno kaže na pomanjkljivo poznavanje razvojnega sodelovanja Unije, zaradi česar je potrebno boljše obveščanje.
- (19) Učinkovito usklajevanje med vsemi partnerji, udeleženi na ravni Unije ter nacionalni, regionalni in lokalni ravni, je eden od temeljnih pogojev za učinkovito evropsko leto. Lokalni in regionalni partnerji imajo v tem primeru posebno vlogo pri spodbujanju razvojne politike Unije.
- (20) Zaradi različnih nacionalnih socialno-ekonomskih in kulturnih ozadij ter posebnosti je potrebna decentralizacija nekaterih dejavnosti v okviru evropskega leta v skladu s členom 58 Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾. Vendar bi bilo treba določanje prednostnih nalog politik na nacionalni ravni usklajevati s Komisijo, da bi se zagotovila skladnost s strateškimi cilji evropskega leta. Tesno usklajevanje dejavnosti Komisije in držav članic je bistvenega pomena za ustvarjanje sinergij in zagotovitev uspeha evropskega leta.
- (21) Sodelovanje pri dejavnostih, ki bodo financirane v okviru evropskega leta, bi moralo biti odprto ne le za države članice, ampak tudi za države kandidatke, ki uživajo ugodnosti predpristopne strategije, v skladu s splošnimi načeli in splošnimi pogoji za sodelovanje teh držav v programih Unije, ki so bili vzpostavljeni v ustreznih okvirnih sporazumih oziroma sklepih Pridružitvenega sveta. Spodbujati bi bilo treba usklajevanje z nacionalnimi ukrepi, zlasti z nacionalnimi programi za izobraževanje in ozaveščanje o razvoju (DEAR – Development Education and Awareness Raising). Odločitev o ravni in obliki sodelovanja pri evropskem letu bi morala ostati prepuščena prosti presoji posamezne države članice.
- (22) Zagotavljati bi bilo treba skladnost in dopolnjevanje z drugo zakonodajo in ukrepi Unije, zlasti z instrumentom razvojnega sodelovanja, vzpostavljenim z Uredbo (EU) št. 233/2014 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾, vključno s programom za izobraževanje in ozaveščanje o razvoju (DEAR), Evropskim razvojnim skladom, evropskim instrumentom sosedstva, vzpostavljenim z Uredbo (EU) št. 232/2014 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾, ter drugimi instrumenti Unije za financiranje zunanjega delovanja, ki se nanašajo na razvojno politiko.
- (23) Finančne interese Unije bi bilo treba v celotnem ciklu odhodkov zaščititi s sorazmernimi ukrepi, ki vključujejo preprečevanje, odkrivanje in preiskovanje nepravilnosti, povračilo izgubljenih, neupravičeno plačanih ali nepravilno uporabljenih sredstev ter po potrebi upravne in denarne kazni v skladu z Uredbo (EU, Euratom) št. 966/2012.
- (24) Za čim večjo učinkovitost in uspešnost dejavnosti, predvidenih za evropsko leto, je pomembno, da se leta 2014 izvede niz pripravljalnih ukrepov.

⁽¹⁾ Uredba (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 (UL L 298, 26.10.2012, str. 1).

⁽²⁾ Uredba (EU) št. 233/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2014 o vzpostavitvi instrumenta za financiranje razvojnega sodelovanja za obdobje 2014–2020 (UL L 77, 15.3.2014, str. 44).

⁽³⁾ Uredba (EU) št. 232/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2014 o vzpostavitvi evropskega instrumenta sosedstva (UL L 77, 15.3.2014, str. 27).

- (25) Komisija je že sprejela različne ukrepe za spodbujanje razvojnih politik in obveščanje državljanov Unije o njenem razvojnem sodelovanju. Te obstoječe ukrepe bi bilo treba čim bolj izkoristiti za evropsko leto.
- (26) Za ozaveščanje državljanov o razvojnih vprašanjih so odgovorne predvsem države članice. Ukrepanje na ravni Unije dopolnjuje in nadgrajuje nacionalne, regionalne in lokalne ukrepe, kot je bilo poudarjeno v politični deklaraciji z naslovom „Partnerstvo za komuniciranje v Evropi“, ki so jo 22. oktobra 2008 podpisali Evropski parlament, Svet in Komisija.
- (27) Ker ciljev tega sklepa države članice zaradi potrebe po večstranskih partnerstvih, transnacionalni izmenjavi informacij ter ozaveščanju o dobrih praksah in njihovem razširjanju v vsej Uniji ne morejo zadovoljivo doseči, temveč se ti cilji zaradi obsega evropskega leta lažje dosežejo na ravni Unije, lahko Unija sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 PEU. V skladu z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta sklep ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje navedenih ciljev –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Predmet urejanja

Leto 2015 se razglasi za „evropsko leto za razvoj“ (v nadaljnjem besedilu: evropsko leto).

Evropsko leto poteka pod geslom „Naš svet, naše dostojanstvo, naša prihodnost“.

Člen 2

Cilji

Cilji evropskega leta so:

- (a) obveščati državljane Unije o razvojnem sodelovanju Unije in držav članic ter poudariti rezultate, ki jih je Unija, skupaj z državami članicami, dosegla kot svetovni akter in jih bo v skladu z nedavnimi razpravami o splošnem okviru za obdobje po letu 2015 dosegala tudi v prihodnje;
- (b) spodbujati neposredno sodelovanje, kritično razmišljanje in dejavni interes državljanov Unije in zainteresiranih strani pri razvojnem sodelovanju, tudi z oblikovanjem politik in njihovim izvajanjem, ter
- (c) ozaveščati o koristih razvojnega sodelovanja Unije ne le za prejemnike razvojne pomoči Unije, ampak tudi za njene državljane, in doseči širše razumevanje skladnosti politik za razvoj ter med državljani v Evropi in v državah v razvoju spodbujati občutek skupne odgovornosti, solidarnosti in priložnosti v spreminjajočem se in vse bolj soodvisnem svetu.

Člen 3

Ukrepi

1. Ukrepi za uresničevanje ciljev evropskega leta vključujejo naslednje ukrepe, ki so lahko organizirani na ravni Unije ter na nacionalni, regionalni ali lokalni ravni, kot je določeno v Prilogi, in v partnerskih državah skladno s členom 6(5):

- (a) komunikacijske kampanje za razširjanje ključnih sporočil, namenjenih splošni in bolj specifični javnosti, zlasti mladim in drugim ključnim ciljnim skupinam, med drugim tudi prek družbenih medijev;
- (b) organizacijo konferenc, prireditev in pobud z vsemi zadevnimi zainteresiranimi stranmi, namenjenih spodbujanju dejavnega sodelovanja in razprave ter ozaveščanju na vseh ravneh;

- (c) konkretne ukrepe v državah članicah, namenjene spodbujanju ciljev evropskega leta, zlasti z izobraževanjem za razvoj, izmenjavo informacij, izkušenj in dobrih praks med nacionalnimi, regionalnimi ali lokalnimi upravami ter drugimi organizacijami, ter
 - (d) študije in raziskave, vključno z razširjanjem njihovih rezultatov.
2. Komisija lahko opredeli druge ukrepe, ki prispevajo k uresničevanju ciljev evropskega leta, ter lahko dovoli, da se sklicevanja na evropsko leto in na njegovo geslo uporabljajo pri promociji navedenih ukrepov, če prispevajo k uresničevanju navedenih ciljev.

Člen 4

Usklajevanje z državami članicami

1. Komisija države članice pozove, da vsaka imenuje nacionalnega koordinatorja, odgovornega za sodelovanje zadevne države članice v evropskem letu. Države članice o vsakem takem imenovanju obvestijo Komisijo.
2. Nacionalni koordinatorji se v tesnem sodelovanju s Komisijo posvetujejo in sodelujejo s širokim naborom različnih zainteresiranih strani, vključno s civilno družbo in zasebnim sektorjem, nacionalnimi parlamenti, socialnimi partnerji ter, kadar je ustrezno, z nacionalnimi agencijami, zvezno državo ali organi na poddržavni ravni, vključno z regionalnimi in lokalnimi organi, in, kadar je ustrezno, s čezmorskimi državami in ozemlji ali kontaktnimi točkami za zadevne programe Unije.
3. Komisija države članice pozove, da ji do 1. septembra 2014 pošljejo svoj delovni program, v katerem so podrobno določene nacionalne dejavnosti, načrtovane za evropsko leto, v skladu s cilji evropskega leta in podrobnostmi ukrepov iz Priloge.
4. Komisija v skladu z Uredbo (EU, Euratom) št. 966/2012 in Delegirano uredbo Komisije (EU) št. 1268/2012 ⁽¹⁾ pred odobritvijo delovnih programov preveri, ali so navedene dejavnosti v skladu s cilji evropskega leta.

Člen 5

Sodelovanje

Sodelovanje pri dejavnostih v okviru evropskega leta, ki jih bo financirala Unija, je odprto za države članice ter države kandidatke, ki uživajo ugodnosti predpristopne strategije, v skladu s splošnimi načeli in splošnimi pogoji za sodelovanje navedenih držav v programih Unije, vzpostavljenimi v ustreznih okvirnih sporazumih oziroma sklepih Pridružitvenega sveta.

Člen 6

Usklajevanje in izvajanje na ravni Unije

1. Komisija izvaja ta sklep na ravni Unije, in sicer zlasti tako, da sprejme potrebne finančne sklepe v skladu z uredbami o vzpostavitvi instrumentov za financiranje zunanjega delovanja, ki se nanašajo na zadevne ukrepe, in sicer instrumenta razvojnega sodelovanja, evropskega instrumenta za demokracijo in človekove pravice, vzpostavljenega z Uredbo (EU) št. 235/2014 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾, evropskega instrumenta sosedstva, instrumenta za prispevanje k stabilnosti in miru, vzpostavljenega z Uredbo (EU) št. 230/2014 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾, instrumenta za predpristopno pomoč (IPA II), vzpostavljenega z Uredbo (EU) št. 231/2014 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁴⁾, in instrumenta partnerstva za sodelovanje s tretjimi državami, vzpostavljenega z Uredbo (EU) št. 234/2014 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁵⁾ (v nadaljnjem besedilu: instrumenti za financiranje zunanjega delovanja).

⁽¹⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1268/2012 z dne 29. oktobra 2012 o pravilih uporabe Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije (UL L 362, 31.12.2012, str. 1).

⁽²⁾ Uredba (EU) št. 235/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2014 o vzpostavitvi instrumenta financiranja za demokracijo in človekove pravice po svetu (UL L 77, 15.3.2014, str. 85).

⁽³⁾ Uredba (EU) št. 230/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2014 o vzpostavitvi instrumenta za prispevanje k stabilnosti in miru (UL L 77, 15.3.2014, str. 1).

⁽⁴⁾ Uredba (EU) št. 231/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2014 o vzpostavitvi instrumenta za predpristopno pomoč (IPA II) (UL L 77, 15.3.2014, str. 11).

⁽⁵⁾ Uredba (EU) št. 234/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2014 o vzpostavitvi instrumenta partnerstva za sodelovanje s tretjimi državami (UL L 77, 15.3.2014, str. 77).

2. Komisija skupaj z Evropsko službo za zunanje delovanje tesno sodeluje z Evropskim parlamentom, Svetom in državami članicami, Evropskim ekonomsko-socialnim odborom, Odborom regij ter organi in združenji, ki so dejavni na področju razvojnih vprašanj na ravni Unije.
3. Komisija organizira srečanja nacionalnih koordinatorjev za usklajevanje izvajanja evropskega leta ter izmenjavo informacij o izvajanju na ravni Unije in nacionalni ravni. Komisija lahko na ta srečanja kot opazovalce povabi predstavnike civilne družbe, regionalnih in lokalnih oblasti ter poslance Evropskega parlamenta.
4. Komisija organizira srečanja vseh ustreznih zainteresiranih strani, vključenih v razvojno sodelovanje Unije, da bi ji pomagale pri izvajanju evropskega leta na ravni Unije. Nacionalni koordinatorji bodo povabljeni na ta srečanja.
5. Komisija določi evropsko leto kot prednostno nalogo dejavnosti obveščanja, ki jih njena predstavništva opravljajo v državah članicah, delegacije EU pa v partnerskih državah. Delegacije EU in čezmorske države in ozemlja prek ustreznih institucionalnih kanalov podpirajo razvojne partnerje v tretjih državah, da bi ti lahko sodelovali pri dejavnostih, povezanih z evropskim letom, bodisi v Uniji bodisi v tretjih državah.
6. Evropska služba za zunanje delovanje in delegacije EU vključijo evropsko leto v svoje redne dejavnosti informiranja in komuniciranja.

Člen 7

Skladnost in dopolnjevanje

Komisija v skladu z uredbami o vzpostavitvi instrumentov za financiranje zunanjega delovanja, ki se nanašajo na zadevne ukrepe, zagotovi, da so ukrepi iz tega sklepa skladni z vsemi drugimi ukrepi Unije ter nacionalnimi in regionalnimi ukrepi, ki prispevajo k doseganju ciljev evropskega leta, ter da obstoječe ukrepe Unije ter nacionalne in regionalne ukrepe v celoti dopolnjujejo.

Člen 8

Posebne določbe o finančni in nefinančni podpori

1. Za ukrepe iz dela A Priloge, ki se izvajajo v vsej Uniji, se uporablja postopek javnega naročanja ali dodelitev nepovratnih sredstev, ki jih financira Unija v skladu z naslovoma V in VI Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012.
2. Ukrepe iz dela B Priloge, ki se izvajajo v vsej Uniji, lahko sofinancira Unija.
3. Komisija lahko v skladu s postopkom iz dela C Priloge vsakemu nacionalnemu koordinatorju dodeli sofinanciranje.
4. Kadar je to primerno, se lahko evropsko leto podpre z obstoječimi programi, ki prispevajo k spodbujanju razvoja, brez poseganja v njihove cilje in proračun. Poleg tega se lahko v nacionalnih delovnih programih upoštevajo tudi izjemna prizadevanja držav članic pri upravljanju mednarodnih dogodkov in dejavnosti na področju razvoja.
5. Komisija lahko dodeli nefinančno podporo za dejavnosti, ki jih izvajajo javne in zasebne organizacije in ki so skladne s členom 3(2).
6. Da bi bili ukrepi upravičeni do financiranja v skladu s tem sklepom, se zahteva, da je uporaba javnega financiranja zanje učinkovita, da prinašajo dodano vrednost in so usmerjeni v rezultate.

Člen 9

Zaščita finančnih interesov Unije

1. Komisija sprejme ustrezne ukrepe, s katerimi zagotovi, da so pri izvajanju ukrepov, ki se financirajo na podlagi tega sklepa, finančni interesi Unije zaščiteni z uporabo preventivnih ukrepov zoper goljufije, korupcijo in katere koli druge nezakonite dejavnosti ter z izvajanjem učinkovitih pregledov in inšpekcij, v primeru ugotovljenih nepravilnosti pa z izterjavo neupravičeno izplačanih zneskov ter po potrebi z učinkovitimi, sorazmernimi in odvračilnimi upravnimi in denarnimi kaznimi.
2. Komisija ali njeni predstavniki in Računsko sodišče lahko opravijo revizije na podlagi dokumentacije in pregledov ter inšpekcij na kraju samem pri vseh upravičencih do nepovratnih sredstev, izvajalcih in podizvajalcih, ki so prejeli sredstva Unije na podlagi tega sklepa.
3. Evropski urad za boj proti goljufijam (OLAF) lahko v skladu z določbami in postopki iz Uredbe Sveta (Euratom, ES) št. 2185/96 ⁽¹⁾ in Uredbe (EU, Euratom) št. 883/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾ opravi preiskave, tudi s pregledi in inšpekcijami na kraju samem, da bi v zvezi s sporazumom ali sklepom o nepovratnih sredstvih ali pogodbo, ki se financira na podlagi tega sklepa, ugotovil morebitne primere goljufij, korupcije ali katerih koli drugih nezakonitih dejavnosti, ki škodijo finančnim interesom Unije.

Člen 10

Poročanje in ocena

Komisija do 31. decembra 2016 Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij predloži poročilo o izvajanju, rezultatih in splošni oceni ukrepov iz tega sklepa, da bi pripravila ustrezne nadaljnje ukrepe.

Člen 11

Začetek veljavnosti

Ta sklep začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Strasbourgu, 16. aprila 2014

Za Evropski parlament

Predsednik

M. SCHULZ

Za Svet

Predsednik

D. KOURKOULAS

⁽¹⁾ Uredba Sveta (Euratom, ES) št. 2185/96 z dne 11. novembra 1996 o pregledih in inšpekcijah na kraju samem, ki jih opravlja Komisija za zaščito finančnih interesov Evropskih skupnosti pred goljufijami in drugimi nepravilnostmi (UL L 292, 15.11.1996, str. 2).

⁽²⁾ Uredba (EU, Euratom) št. 883/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. septembra 2013 o preiskavah, ki jih izvaja Evropski urad za boj proti goljufijam (OLAF), ter razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1073/1999 Evropskega parlamenta in Sveta in Uredbe Sveta (Euratom) št. 1074/1999 (UL L 248, 18.9.2013, str. 1).

PRILOGA

PODROBNOSTI O UKREPIH IZ ČLENA 3

Izvajanje evropskega leta temelji na široki informacijski in komunikacijski kampanji v vsej Uniji, ki jo dopolnjujejo ukrepi držav članic. Da bi se ustvaril občutek za odgovornost med ključnimi akterji, pri ukrepih Unije in nacionalnih ukrepih lahko sodelujejo tudi civilna družba, mladinske organizacije, socialni partnerji, zasebni sektor, nacionalni parlamenti in po potrebi nacionalne agencije, zvezna država ali organi na poddržavni ravni, vključno z regionalnimi in lokalnimi organi, in druge zainteresirane strani

Unija za ukrepe javnih ali zasebnih organizacij odobri finančno podporo in uporabo logotipa, ki ga oblikuje Komisija, ter drugega gradiva, povezanega z evropskim letom, če lahko te organizacije Komisiji zagotovijo, da se bodo navedeni ukrepi izvedli leta 2015 in bodo verjetno znatno prispevali k uresničevanju ciljev evropskega leta.

A. NEPOSREDNI UKREPI UNIJE

Financiranje se izvaja v obliki neposrednega nakupa blaga in storitev na podlagi obstoječih okvirnih pogodb. Izvaja se lahko tudi v obliki nepovratnih sredstev, ki lahko pokrijejo do 80 % končnih stroškov dejavnosti. Ukrepi lahko vključujejo:

(a) informacijske in promocijske kampanje, ki vključujejo:

- (i) pripravo in razširjanje avdiovizualnega in tiskanega gradiva, ki odraža cilje evropskega leta;
- (ii) odmevne prireditve za ozaveščanje o ciljih evropskega leta za razvoj in forume za izmenjavo izkušenj in dobrih praks;
- (iii) ukrepe za javno objavljane rezultate in večjo prepoznavnost programov Unije ter ukrepov, ki prispevajo k ciljem evropskega leta;
- (iv) vzpostavitev interaktivnega informacijskega spletnega mesta na portalu Europa (http://europa.eu/index_sl.htm), namenjenega ukrepom v okviru evropskega leta, in primerno uporabo družbenih medijev;
- (v) nagrado za inovativne in uspešne komunikacijske ideje in kampanje, ki prispevajo ali so prispevale k večji ozaveščenosti in spodbujanju razmisleka o razvojnih vprašanjih na nenavaden ali izviren način, zlasti tiste, oblikovane za ciljno publiko, ki je bila pred tem z globalnimi razvojnimi vprašanji seznanjena pomanjkljivo ali pa sploh ne;

(b) druge pobude:

- (i) opravljanje jezikovnih storitev (prevajanje, tolmačenje, večjezične informacije);
- (ii) spremljanje raziskav in revizij na ravni Unije za ocenjevanje priprav, učinkovitosti in vpliva evropskega leta ter poročanje o tem.

B. SOFINANCIRANJE UKREPOV UNIJE

Za odmevne prireditve na ravni Unije, katerih cilj je ozaveščanje o ciljih evropskega leta in ki se lahko organizirajo v sodelovanju z državama članicama, ki leta 2015 predsedujeta Svetu, se lahko prejmejo nepovratna sredstva Unije, ki znašajo največ 80 % končnih stroškov dejavnosti.

C. SOFINANCIRANJE UKREPOV DRŽAV ČLANIC

Vsak nacionalni koordinator lahko predloži zahtevek za sofinanciranje s strani Unije, in sicer ukrepov ali delovnega programa za spodbujanje evropskega leta. V delovnem programu se opišejo posamezni ukrepi nacionalnega koordinatorja, ki naj bi se financirali. Države članice lahko v tem okviru same določijo svoje prednostne naloge in pobude v skladu s členom 2 ter vključijo čezmorske države in ozemlja, kjer je to ustrezno.

Zahtevku za sofinanciranje se priloži podroben predviden proračun, ki določa skupne stroške predlaganih ukrepov ali predlaganega delovnega programa ter znesek in morebitne vire sofinanciranja. Prispevek Unije lahko krije največ 80 % končnih stroškov dejavnosti. Komisija določi okvirne zneske, ki se dajo na voljo za sofinanciranje posameznim nacionalnim koordinatorjem, in rok za predložitev zahtevkov, glede na merila, ki upoštevajo prebivalstvo in življenjske stroške zadevne države članice. S fiksnim zneskom na državo članico se zagotavlja najnižjo stopnjo dejavnosti.

Pri določanju tega fiksnega zneska Komisija upošteva tudi razmeroma kratke izkušnje pri razvojnem sodelovanju tistih držav članic, ki so se Unije pridružile od 1. januarja 2004. Komisija prav tako upošteva ukrepe, ki so predloženi skupno ali ki so skupni več državam članicam.

Komisija zagotovi pregleden, pravočasen in učinkovit postopek odobritve, ki temelji na načelih enakopravne obravnave in dobrega finančnega poslovanja.

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 473/2014

z dne 17. januarja 2014

o spremembi Uredbe (EU) št. 1315/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede dopolnitve Priloge III z novimi informativnimi zemljevidi

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1315/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o smernicah Unije za razvoj vseevropskega prometnega omrežja in razveljavitvi Sklepa št. 661/2010/EU ⁽¹⁾ ter zlasti člena 49(6) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (EU) št. 1315/2013 določa možnost dodajanja informativnih zemljevidov vseevropskega prometnega omrežja, razširjenega na določene sosednje države na podlagi sporazumov na visoki ravni o prometnih infrastrukturnih omrežjih med Unijo in zadevnimi državami članicami.
- (2) Sporazum na visoki ravni med Unijo, Rusijo in Belorusijo je bil dosežen v okviru partnerstva severne dimenzije za promet in logistiko (PSDPL) 21. novembra 2012. Sporazum na visoki ravni med Unijo in Belorusijo, Ukrajino, Moldavijo, Gruzijo, Armenijo in Azerbajdžanom je bil dosežen v okviru vzhodnega partnerstva 9. oktobra 2013.
- (3) Dodajanje okvirnih informativnih zemljevidov prometnih omrežij, povezanih z omrežji, ki so opredeljena v Uredbi (EU) št. 1315/2013, bi omogočalo boljše ciljno sodelovanje Unije z zadevnimi tretjimi državami.
- (4) Sporazumi na visoki ravni s sosednjimi državami zadevajo proge železniškega in cestnega omrežja, kot tudi pristanišča, letališča in železniško-cestne terminale. Status železnic in cest v smislu dopolnitve infrastrukture ni bil del teh sporazumov. Zato so bile železnice in ceste v okviru sporazumov na visoki ravni predstavljene kot „dopolnjene“ –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga III k Uredbi (EU) št. 1315/2013 se spremeni v skladu s Prilogo k tej delegirani uredbi.

⁽¹⁾ UL L 348, 20.12.2013, str. 1.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17. januarja 2014

Za Komisijo

Predsednik

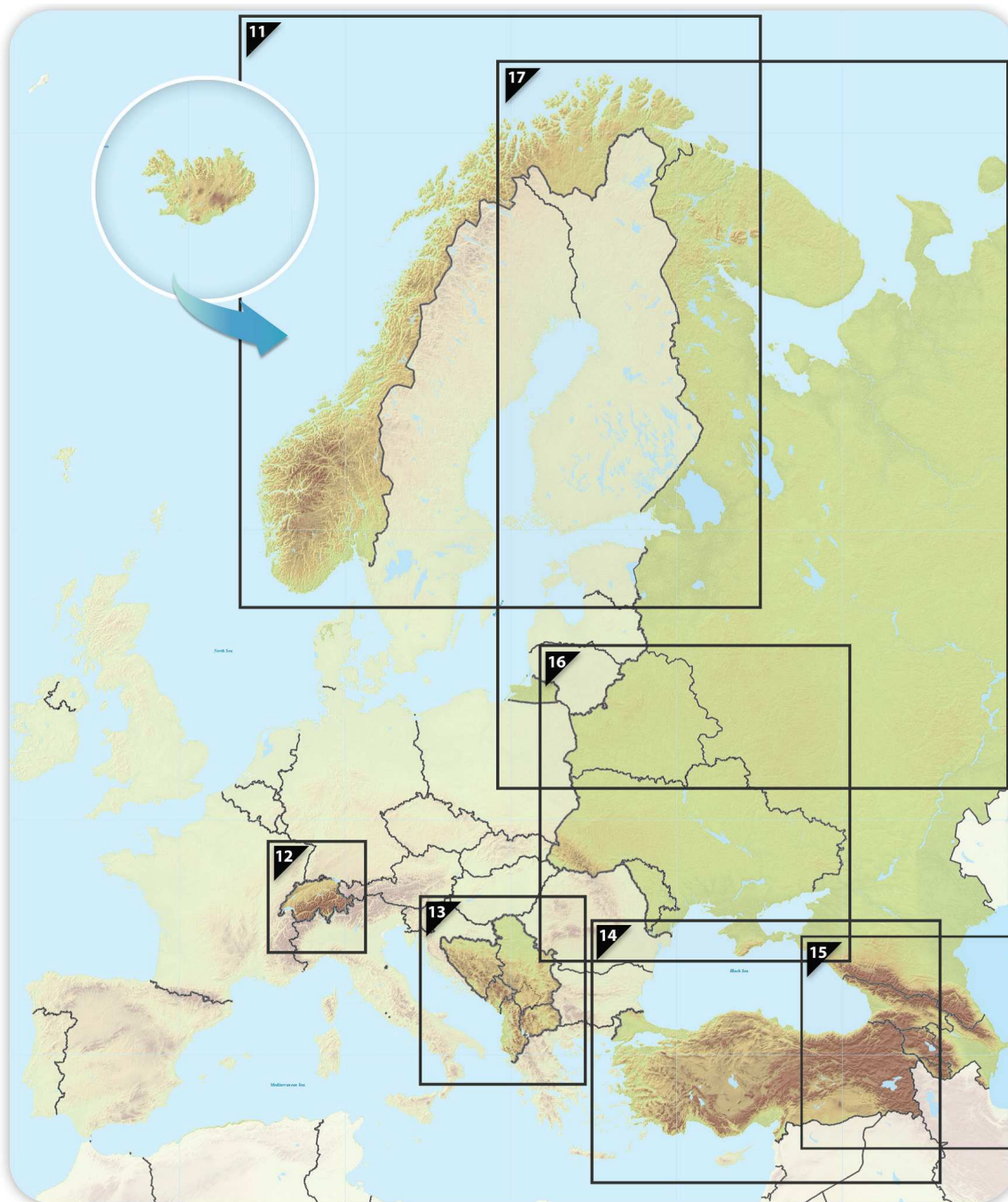
José Manuel BARROSO

PRILOGA

Priloga III k Uredbi (EU) št. 1315/2013 se spremeni:

1. zemljevid pod naslovom „Prikaz zemljevidov za sosednje države“ se nadomesti z naslednjim:

”



“

2. dodajo se naslednji zemljevidi od 15.1 do 17.2:



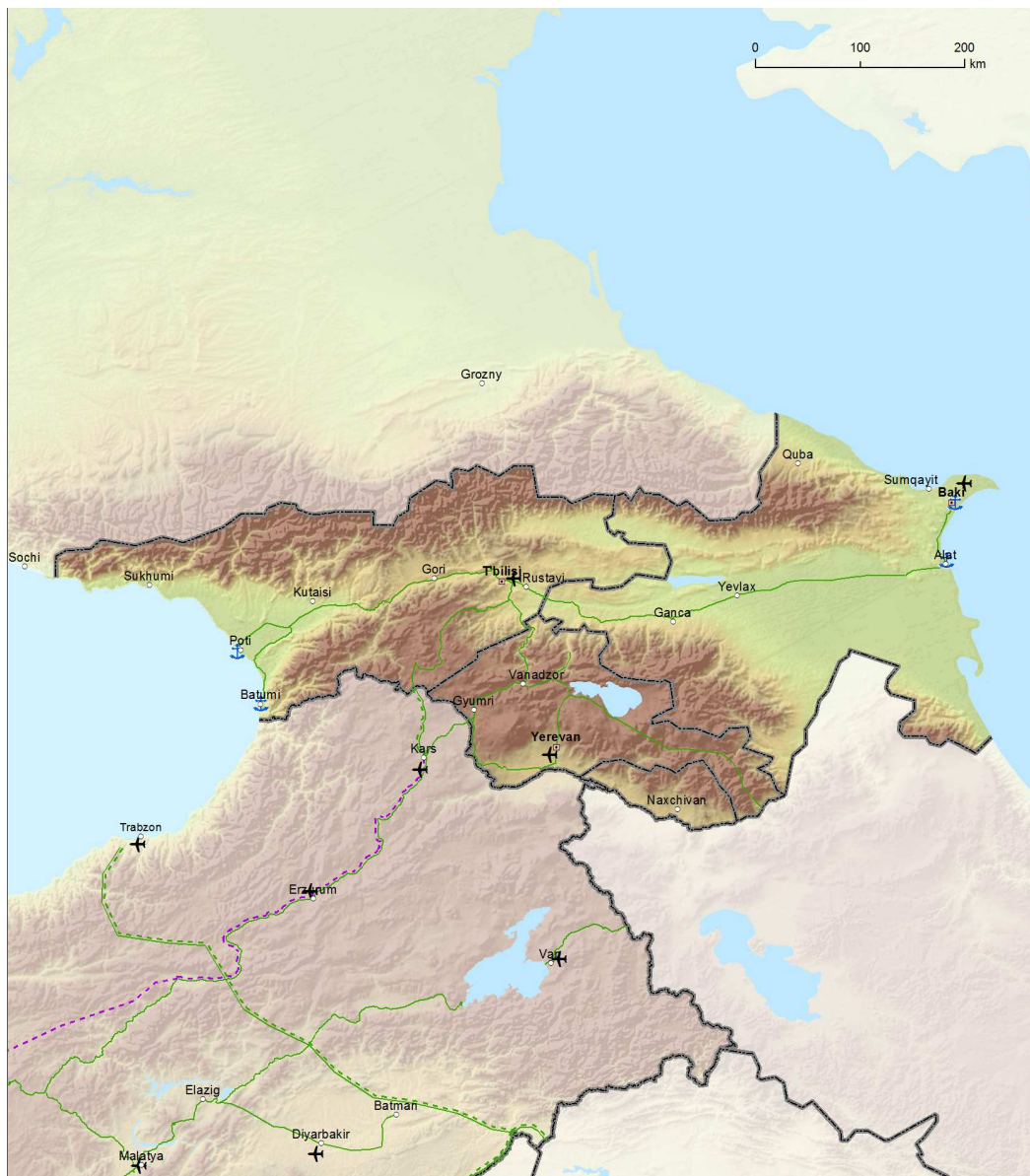
15.1

Informativna širitev v sosednje države

Celovito omrežje: železnice, pristanišča, železniško-cestni terminali in letališča

Prometno omrežje vzhodnega partnerstva: Armenija, Azerbajdžan, Gruzija

15



Celovito	Jedno		Celovito	Jedno		Celovito	Jedno	
		Železnice za konvencionalne hitrosti / Dokončano			Železnice za visoke hitrosti / Dokončano			Letališča
		Železnice za konvencionalne hitrosti / Potrebna nadgradnja			Potrebna nadgradnja v železnice za visoke hitrosti			Pristanišča
		Železnice za konvencionalne hitrosti / Načrtovano			Železnice za visoke hitrosti / Načrtovano			Železniško-cestni terminali



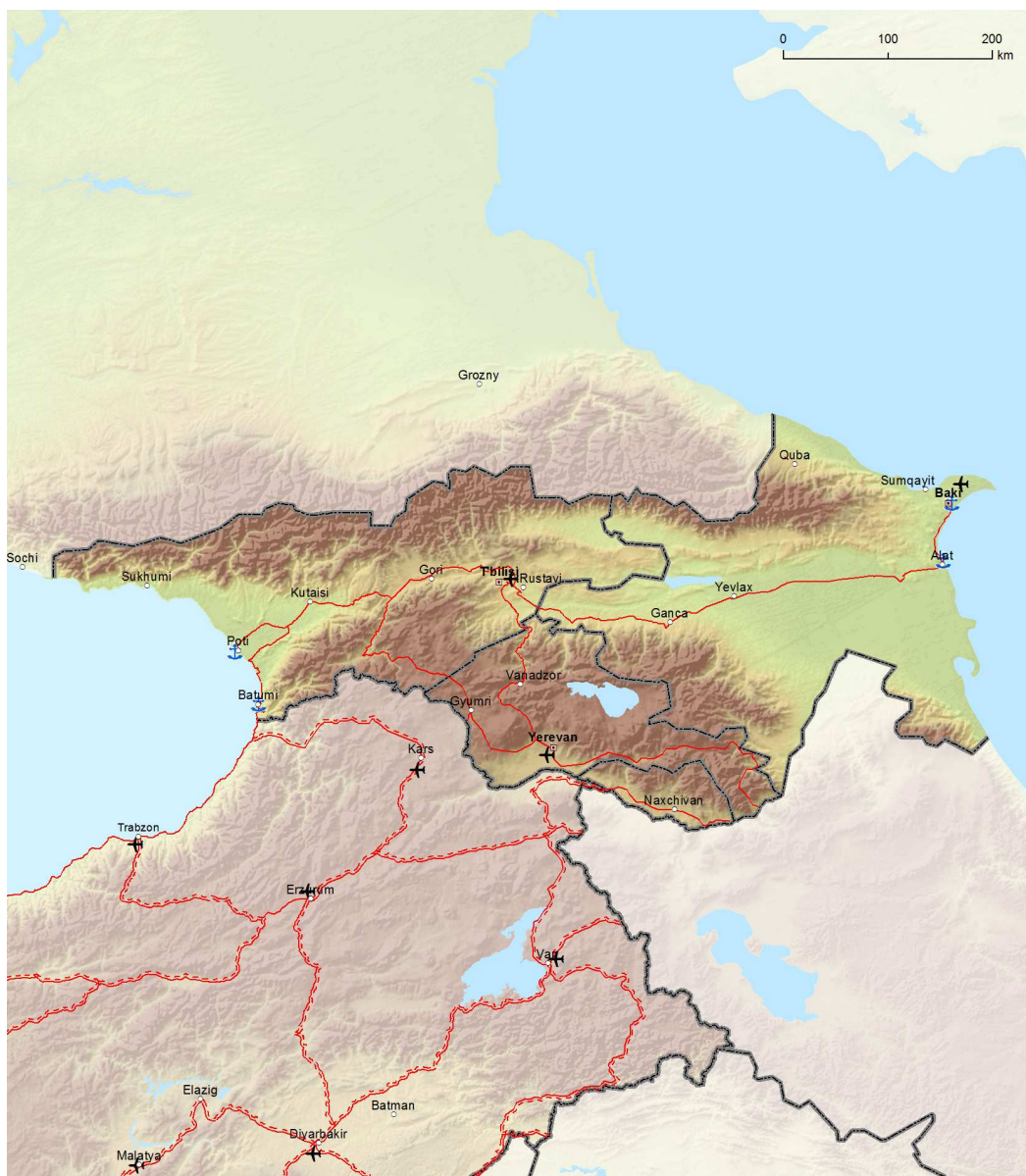
15.2

Informativna širitev v sosednje države

Celovito omrežje: ceste, pristanišča, železniško-cestni terminali in letališča

Prometno omrežje vzhodnega partnerstva: Armenija, Azerbajdžan, Gruzija

15



Celovito	Jedno		Celovito	Jedno		Celovito	Jedno	
		Cesta / Dokončano			Pristanišča			Letališča
		Cesta / Potrebna nadgradnja			Železniško-cestni terminali			
		Cesta / Načrtovano						



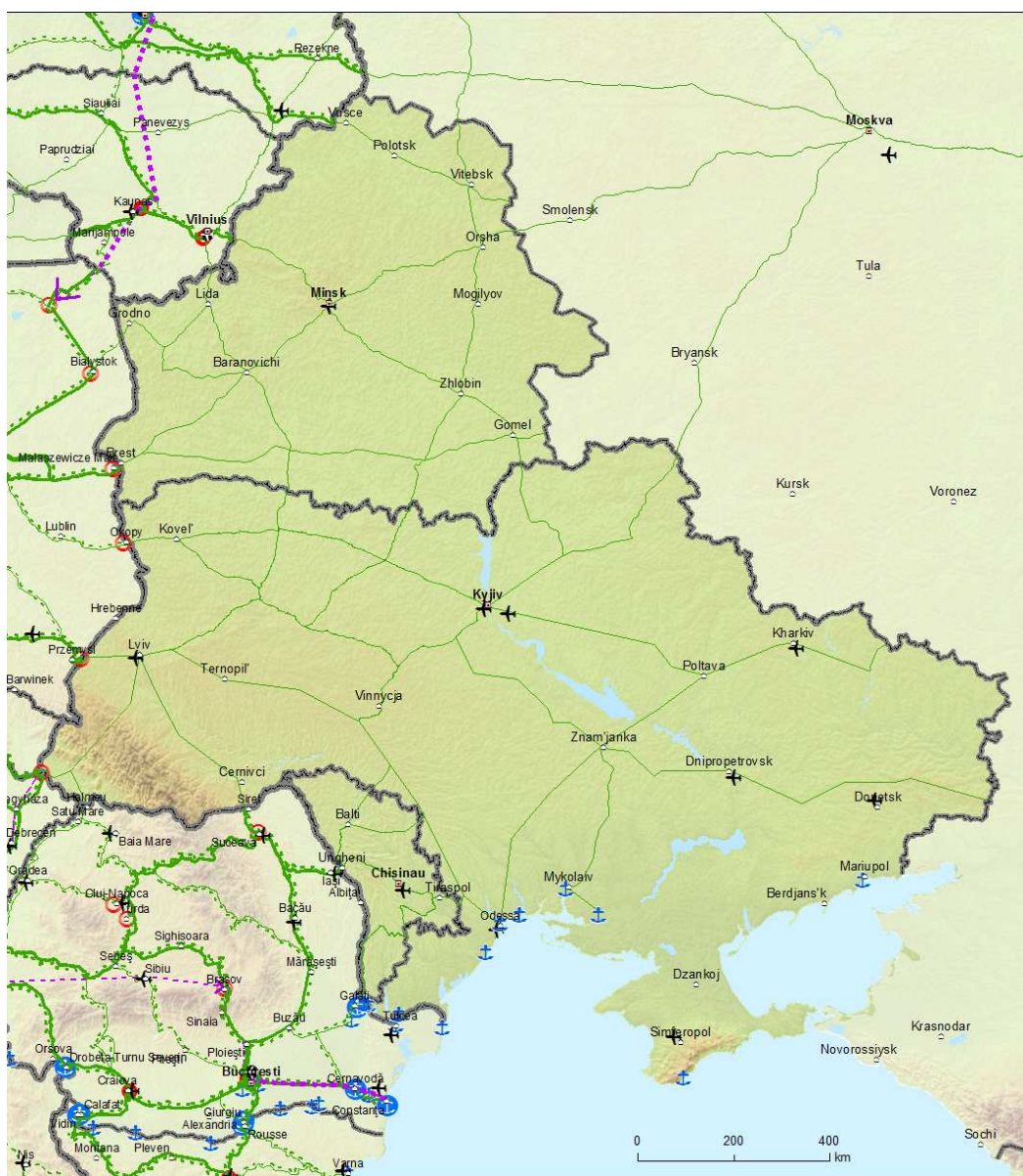
16.1

Informativna širitev v sosednje države

Celovito omrežje: železnice, pristanišča, železniško-cestni terminali in letališča

Prometno omrežje vzhodnega partnerstva: Belorusija, Moldavija, Ukrajina

16



Celovito	Jedno	Celovito	Jedno	Celovito	Jedno
Železnice za konvencionalne hitrosti / Dokončano	Železnice za konvencionalne hitrosti / Potrebna nadgradnja	Železnice za visoke hitrosti / Dokončano	Potrebna nadgradnja v železnice za visoke hitrosti		Letališča
Železnice za konvencionalne hitrosti / Načrtovano		Železnice za visoke hitrosti / Načrtovano			Pristanišča
					Železniško-cestni terminali



16.2

Informativna širitev v sosednje države

Celovito omrežje: ceste, pristanišča, železniško-cestni terminali in letališča

Prometno omrežje vzhodnega partnerstva: Belorusija, Moldavija, Ukrajina

16



Celovito	Jedno		Celovito	Jedno		Celovito	Jedno	
		Cesta / Dokončano			Pristanišča			Letališča
		Cesta / Potrebna nadgradnja			Železniško-cestni terminali			
		Cesta / Načrtovano						



17.1

Informativna širitev v sosednje države

Celovito omrežje: železnice, pristanišča, železniško-cestni terminali in letališča

Partnerstvo severne dimenzije za promet in logistiko: Belorusija, Ruska federacija

17



Celovito	Jedno		Celovito	Jedno		Celovito	Jedno	
		Železnice za konvencionalne hitrosti / Dokončano			Železnice za visoke hitrosti / Dokončano			Letališča
		Železnice za konvencionalne hitrosti / Potrebna nadgradnja			Potrebna nadgradnja v železnice za visoke hitrosti			Pristanišča
		Železnice za konvencionalne hitrosti / Načrtovano			Železnice za visoke hitrosti / Načrtovano			Železniško-cestni terminali



17.2

Informativna širitev v sosednje države

Celovito omrežje: ceste, pristanišča, železniško-cestni terminali in letališča

Partnerstvo severne dimenzije za promet in logistiko: Belorusija, Ruska federacija

17



Celovito	Jedno		Celovito	Jedno		Celovito	Jedno	
		Cesta / Dokončano			Pristanišča			Letališča
		Cesta / Potrebna nadgradnja			Železniško-cestni terminali			
		Cesta / Načrtovano						

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 474/2014**z dne 8. maja 2014****o spremembi Priloge XVII k Uredbi (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) glede 1,4-diklorobenzena****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) ter o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije in o spremembi Direktive 1999/45/ES ter o razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES ⁽¹⁾, ter zlasti člena 68(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Francoski organi so izvedli oceno tveganja za 1,4-diklorobenzen v skladu z Uredbo Sveta (EGS) št. 793/93 ⁽²⁾ o oceni in nadzoru tveganja, ki ga predstavljajo obstoječe snovi, navedene v Evropskem seznamu obstoječih komercialnih snovi. Končno poročilo je bilo objavljeno leta 2004 na spletni strani Evropskega urada za kemikalije (ES, 2004) ⁽³⁾.
- (2) Februarja 2008 je bilo v *Uradnem listu Evropske unije* objavljeno sporočilo Komisije ⁽⁴⁾ o rezultatih ocenjevanja tveganja in strategijah za zmanjševanje tveganja za 1,4-diklorobenzen. V navedenem sporočilu je bilo priporočeno, da bi za omejitev tveganja za potrošnike bilo treba upoštevati omejitve trženja in uporabe iz Direktive Sveta 76/769/EGS ⁽⁵⁾ za uporabo 1,4-diklorobenzena v osvežilih zraka, repelentih za molje in vložkih za straniščno školjko. Omejitve uporabe 1,4-diklorobenzena kot repelenta za molje, kot je priporočeno v navedenem sporočilu iz leta 2008, so že zajete v Odločbi Komisije 2007/565/ES ⁽⁶⁾ (19. vrsta izdelkov – repeliti in sredstva za privabljanje (atraktanti)), zato omejitev v okviru Uredbe (ES) št. 1907/2006 za navedeno uporabo ni potrebna.
- (3) Komisija je novembra 2011 v skladu s členom 69(1) navedene uredbe Evropsko agencijo za kemikalije (v nadaljnjem besedilu: Agencija) zaprosila za pripravo dokumentacije o omejitvah za 1,4-diklorobenzen v skladu z zahtevami iz Priloge XV k navedeni uredbi (v nadaljnjem besedilu: dokumentacija iz Priloge XV).
- (4) V svoji zahtevi je Komisija Agencijo izrecno pozvala, naj obravnava izpostavljenost potrošnikov doma in v javnih straniščih, vključno z izpostavljenostjo poklicnih uporabnikov, ki nadzorujejo ali čistijo taka stranišča, ob upoštevanju najnovejših in ustreznih informacij v znanstveni literaturi ter zmanjšanja uporabe 1,4-diklorobenzena v Evropi. Poročilo ⁽⁷⁾ o socialno-ekonomskih učinkih omejitve 1,4-diklorobenzena, ki ga je naročila Komisija, naj bi se prav tako obravnavalo v tej oceni.

⁽¹⁾ UL L 396, 30.12.2006, str. 1.

⁽²⁾ Uredba Sveta (EGS) št. 793/93 z dne 23. marca 1993 o oceni in nadzoru tveganja, ki ga predstavljajo obstoječe snovi (UL L 84, 5.4.1993, str. 1).

⁽³⁾ Poročilo EU o oceni tveganja za 1,4-diklorobenzen. Evropski urad za kemikalije, Obstoječe snovi, zvezek 48.

⁽⁴⁾ Sporočilo Komisije o rezultatih ocenjevanja tveganja in strategijah za zmanjševanje tveganja za snovi: piperazin; cikloheksan; metilendi-fenil diizocianat; but-2-in-1,4-diol; metiloksiran; anilin; 2-etilheksilakrilat; 1,4-diklorobenzen; 3,5-dinitro-2,6-dimetil-4-terc-butilaceto-fenon; di-(2-etilheksil)ftalat; fenol; 5-terc-butil-2,4,6-trinitro-m-ksilen (UL C 34, 7.2.2008, str. 1).

⁽⁵⁾ Direktiva Sveta 76/769/EGS z dne 27. julija 1976 o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic v zvezi z omejitvami pri trženju in uporabi nekaterih nevarnih snovi in pripravkov (UL L 262, 27.9.1976, str. 201).

⁽⁶⁾ Odločba Komisije 2007/565/ES z dne 14. avgusta 2007 o ne vključitvi nekaterih snovi v Prilogo I, IA ali IB k Direktivi 98/8/ES Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju biocidnih pripravkov v promet, ki morajo biti pregledane v okviru desetletnega delovnega programa iz člena 16(2) Direktive (UL L 216, 21.8.2007, str. 17).

⁽⁷⁾ RPA – Risk & Policy Analysts Limited (2010) Socialno-ekonomska ocena, ki izhaja iz predloga ukrepov za zmanjševanje tveganja v zvezi z omejitvami za 1,4-diklorobenzen, končno poročilo – junij 2010.
http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/chemicals/documents/reach/studies/index_en.htm

- (5) 1,4-diklorobenzen je naveden na seznamu v delu 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ kot rakotvorna snov kategorije 2 ter zaradi draženja oči in visoke toksičnosti za vodne organizme z dolgotrajnimi učinki. Ocenjuje se, da se v Uniji na leto uporabi okrog 800 ton 1,4-diklorobenzena za proizvodnjo osvežilcev zraka in dezodorantov za stranišča, pri čemer je 10 % namenjeno domači uporabi, preostanek pa poklicni uporabi (predvsem kot dezodoranti v javnih straniščih).
- (6) Agencija je 19. aprila 2012 svojemu odboru za oceno tveganja (v nadaljnjem besedilu: RAC) in odboru za socialno-ekonomsko analizo (v nadaljnjem besedilu: SEAC) predložila dokumentacijo iz Priloge XV. V navedeni dokumentaciji ⁽²⁾ je bilo prikazano, da bi dajanje na trg in uporabo osvežilcev zraka in vložkov za straniščne školjke na osnovi 1,4-diklorobenzena bilo treba omejiti za domačo in poklicno uporabo, saj z njimi povezana tveganja niso ustrezno nadzorovana, koristi, ki izhajajo iz omejitve, pa odtehtajo stroške. V dokumentaciji je bilo nadalje navedeno, da so potrebni ukrepi na ravni Unije.
- (7) RAC je 8. marca 2013 soglasno sprejel mnenje o omejitvi, predlagani v dokumentaciji iz Priloge XV. Po mnenju RAC je omejitev najprimernejši ukrep na ravni Unije za obravnavanje ugotovljenih tveganj 1,4-diklorobenzena, kadar se uporablja kot osvežilec zraka ali dezodorant v straniščih, domovih, pisarnah ali drugih zaprtih javnih prostorih, tako v smislu učinkovitosti kot izvedljivosti. Vendar je RAC zaradi izvršljivosti predlagal spremembo omejitve in določil mejno koncentracijo 1 mas. % za 1,4-diklorobenzen v navedenih proizvodih, s čimer bi se izognili neupravičenim posledicam za proizvode, ki vsebujejo 1,4-diklorobenzen kot nečistoto. Navedena koncentracija ustreza mejni vrednosti, ki vodi do razvrstitve snovi med rakotvorne snovi kategorije 2 v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008.
- (8) Kot je navedeno v obrazložitenem dokumentu k mnenju RAC, so na trgu Unije na voljo zanesljive analitske metode za določitev vsebnosti 1,4-diklorobenzena.
- (9) RAC je v svoji oceni menil, da je vidik rakotvornost (mitogen, prag rakotvornosti) najbolj bistvenega pomena za zdravje ljudi. Na podlagi podatkov o inhalacijski izpostavljenosti hlapom 1,4-diklorobenzena je RAC predlagal zmanjšanje ugotovljenega tveganja za potrošnike, ko doma neprekinjeno uporabljajo osvežilce zraka in dezodorante za stranišča, ki vsebujejo 1,4-diklorobenzen. Za navedeni scenarij se je štelo, da predstavlja najbolj neugodne pogoje izpostavljenosti. Poleg tega je RAC v svojem mnenju navedel, da je treba zmanjšati izpostavljenost poklicnih nadzornikov in čistilcev v straniščih, saj je bilo ugotovljeno tveganje v slabo prezračenih straniščih.
- (10) Pri analizi področja uporabe omejitve je RAC obravnaval izpostavljenost potrošnikov osvežilcem zraka in dezodorantom za stranišča v gospodinjstvih in javnih straniščih ter poklicnih uporabnikov, ki delajo v javnih straniščih, vključno z nadzorniki in čistilci v straniščih ter drugimi skupinami, kot je vzdrževalno osebje. Obravnavani so bili tudi potrošniki in poklicni uporabniki, ki obiskujejo zaprte prostore (ki niso stranišča) ali delajo v zaprtih prostorih, kjer se uporabljajo osvežilci zraka, ki vsebujejo 1,4-diklorobenzen. Druge poklicne ali industrijske uporabe niso bile obravnavane.
- (11) SEAC je 5. junija 2013 soglasno sprejel mnenje o omejitvi, predlagani v dokumentaciji iz Priloge XV. Po mnenju SEAC je omejitev, kakor sta jo spremenila RAC in SEAC, najprimernejši ukrep na ravni Unije za obravnavanje ugotovljenih tveganj v smislu sorazmernosti socialno-ekonomskih koristi in socialno-ekonomskih stroškov. Na podlagi ugotovitve RAC, da je treba zmanjšati izpostavljenost domačih in poklicnih uporabnikov 1,4-diklorobenzenu, in nekaterih dokazov, da se bodo ob odsotnosti kakršnih koli ukrepov vložki za straniščne školjke in osvežilci zraka, ki vsebujejo 1,4-diklorobenzen, še naprej uporabljali, se je SEAC strinjal, da je omejitev ustrezen in učinkovit ukrep. Glede sorazmernosti omejitve pri uporabi doma je SEAC ugotovil, da je ukrep sorazmeren. Glede sorazmernosti skupne omejitve za domačo in poklicno uporabo je SEAC ob upoštevanju privzetih koristi za zdravje in obsega stroškov ugotovil, da se ukrep ne sme šteti za nesorazmeren.
- (12) Med postopkom omejitev je potekalo posvetovanje s Forumom za izmenjavo informacij o izvrševanju, RAC in SEAC pa sta upoštevala njegove pripombe na besedilo pogojev za omejitev in prehodno obdobje.

⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, o spremembi in razveljavitvi direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES ter spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006 (UL L 353, 31.12.2008, str. 1).

⁽²⁾ <http://echa.europa.eu/documents/10162/3f467af2-66e0-468d-8366-f650f63e27d7>

- (13) Agencija je 17. junija 2013 Komisiji predložila mnenji RAC in SEAC, na podlagi katerih Komisija ugotavlja, da dajanje na trg in uporaba 1,4-diklorobenzena kot snovi ali kot sestavine zmesi v koncentracijah, enakih ali večjih od 1 mas. %, v osvežilcih zraka ali dezodorantih v straniščih, domovih, pisarnah ali drugih zaprtih javnih prostorih predstavlja nesprejemljivo tveganje za zdravje ljudi. Komisija poleg tega meni, da je ta tveganja treba obravnavati na ravni Unije. Upoštevani so bili socialno-ekonomski učinki te omejitve, vključno z razpoložljivostjo drugih možnosti.
- (14) Primerno je določiti 12-mesečno obdobje po začetku veljavnosti te uredbe, v katerem bi morali deležniki sprejeti ukrepe za usklajitev s to uredbo, tudi za osvežilce zraka in dezodorante, ki so že v dobavni verigi ali v zalogah.
- (15) Uredbo (ES) št. 1907/2006 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (16) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega v skladu s členom 133 Uredbe (ES) št. 1907/2006 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga XVII k Uredbi (ES) št. 1907/2006 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. junija 2015.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 8. maja 2014

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

PRILOGA

V Prilogi XVII k Uredbi (ES) št. 1907/2006 se doda naslednji vnos:

„64. 1,4-diklorobenzen Št. CAS 106-46-7 Št. ES 203-400-5	Se ne daje na trg ali uporablja kot snov ali kot sestavina zmesi v koncentracijah, enakih ali večjih od 1 mas. %, kadar je snov ali zmes dana na trg za uporabo ali se uporablja kot osvežilec zraka ali dezodorant v straniščih, domovih, pisarnah ali drugih zaprtih javnih prostorih.“
--	---

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 475/2014**z dne 8. maja 2014****o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) ⁽¹⁾,

ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelanega sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 136(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbena uredba (EU) št. 543/2011 na podlagi izida večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, po katerih Komisija določi standardne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XVI k tej uredbi.
- (2) Standardna uvozna vrednost se izračuna vsak delovni dan v skladu s členom 136(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 ob upoštevanju spremenljivih dnevnih podatkov. Zato bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Standardne uvozne vrednosti iz člena 136 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 8. maja 2014

Za Komisijo

V imenu predsednika

Jerzy PLEWA

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 157, 15.6.2011, str. 1.

PRILOGA

Standardne uvozne vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)		
Oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrednost
0702 00 00	MA	48,0
	MK	125,4
	TN	49,2
	TR	99,8
	ZZ	80,6
0707 00 05	MK	59,9
	TR	124,2
	ZZ	92,1
0709 93 10	TR	111,3
	ZZ	111,3
0805 10 20	EG	42,9
	IL	74,6
	MA	43,2
	TN	68,6
	TR	51,4
	ZZ	56,1
	ZZ	91,3
0805 50 10	TR	91,3
	ZZ	91,3
0808 10 80	AR	96,6
	BR	86,5
	CL	97,3
	CN	126,4
	MK	27,7
	NZ	145,9
	US	202,1
	ZA	102,1
	ZZ	110,6
	ZZ	110,6

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

SKLEPI

SKLEP POLITIČNEGA IN VARNOSTNEGA ODBORA EUBAM LIBYA/3/2014

z dne 30. aprila 2014

o podalžanju mandata vodje misije Evropske unije za pomoč pri integriranem upravljanju libijskih meja (EUBAM Libya)

(2014/258/SZVP)

POLITIČNI IN VARNOSTNI ODBOR JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti tretjega odstavka člena 38 Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2013/233/SZVP z dne 22. maja 2013 o misiji Evropske unije za pomoč pri integriranem upravljanju libijskih meja (EUBAM Libya) ⁽¹⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 9(1) Sklepa 2013/233/SZVP je Politični in varnostni odbor (PVO) pooblaščen, da v skladu s členom 38 Pogodbe sprejema ustrezne odločitve v zvezi s političnim nadzorom in strateškim vodenjem misije Evropske unije za pomoč pri integriranem upravljanju libijskih meja (EUBAM Libya), vključno z odločitvijo, da na predlog visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko (VP) imenuje vodjo misije.
- (2) PVO je 24. maja 2013 sprejel Sklep EUBAM Libya/1/2013 ⁽²⁾, s katerim je g. Anttija Juhanija Hartikainenena imenoval za vodjo misije EUBAM Libya za obdobje od 22. maja 2013 do 21. maja 2014.
- (3) VP je 14. aprila 2014 predlagal, da se mandat g. Anttija Juhanija Hartikainenena kot vodje misije EUBAM Libya podaljša do 21. maja 2015 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Mandat g. Anttija Juhanija Hartikainenena kot vodje misije EUBAM Libya se podaljša do 21. maja 2015.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 30. aprila 2014

Za Politični in varnostni odbor

Predsednik

W. STEVENS

⁽¹⁾ UL L 138, 24.5.2013, str. 15.

⁽²⁾ Sklep Političnega in varnostnega odbora EUBAM Libya/1/2013 z dne 24. maja 2013 o imenovanju vodje misije Evropske unije za pomoč pri integriranem upravljanju libijskih meja (EUBAM Libya) (UL L 147, 1.6.2013, str. 13).

SKLEP POLITIČNEGA IN VARNOSTNEGA ODBORA EUCAP SAHEL NIGER/2/2014
z dne 6. maja 2014
o imenovanju vodje misije Evropske unije v okviru SVOP v Nigru (EUCAP Sahel Niger)
(2014/259/SZVP)

POLITIČNI IN VARNOSTNI ODBOR JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti tretjega odstavka člena 38 Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2012/392/SZVP z dne 16. julija 2012 o misiji SVOP Evropske unije v Nigru (EUCAP Sahel Niger) ⁽¹⁾ in zlasti člena 9(1) Sklepa,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Politični in varnostni odbor (PVO) je na podlagi Sklepa 2012/392/SZVP pooblaščen, da v skladu s členom 38 Pogodbe sprejme ustrezne odločitve glede političnega nadzora in strateškega vodenja misije Evropske unije v okviru SVOP v Nigru (EUCAP Sahel Niger), vključno z odločitvijo o imenovanju vodje misije.
- (2) PVO je 12. novembra 2013 sprejel Sklep EUCAP Sahel Niger/2/2013 ⁽²⁾, s katerim je začasno imenoval Filipa DE CEUNINCKA za vodjo misije EUCAP Sahel Niger od 1. novembra do 31. decembra 2013. Njegov mandat je bil podaljšan 14. januarja 2014 do imenovanja novega vodje misije EUCAP Sahel Niger ⁽³⁾.
- (3) Visoki predstavnik Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko je predlagal, da se Filipa DE CEUNINCKA imenuje za vodjo misije EUCAP Sahel Niger za obdobje do 15. julija 2014 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Filip de CEUNINCK se imenuje za vodjo misije EUCAP Sahel Niger za obdobje do 15. julija 2014.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 6. maja 2014

Za Politični in varnostni odbor

Predsednik

W. STEVENS

⁽¹⁾ UL L 187, 17.7.2012, str. 48.

⁽²⁾ UL L 305, 15.11.2013, str. 18.

⁽³⁾ Sklep Političnega in varnostnega odbora EUCAP Sahel Niger/1/2014 z dne 14. januarja 2014 o podaljšanju mandata vodje misije SVOP Evropske unije v Nigru (EUCAP Sahel Niger) (UL L 14, 18.1.2014, str. 16).

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE**z dne 29. aprila 2014****o potrditvi obračunov plačilnih agencij držav članic v zvezi z izdatki, ki jih financira Evropski kmetijski jamstveni sklad (EKJS) za proračunsko leto 2013***(notificirano pod dokumentarno številko C(2014) 2792)*

(2014/260/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 ⁽¹⁾ o financiranju, upravljanju in spremljanju skupne kmetijske politike in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 352/78, (ES) št. 165/94, (ES) št. 2799/98, (ES) št. 814/2000, (ES) št. 1290/2005 in (ES) št. 485/2008 ter zlasti člena 119(1) Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1290/2005 z dne 21. junija 2005 o financiranju skupne kmetijske politike ⁽²⁾ in zlasti člena 30 Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 883/2006 z dne 21. junija 2006 o podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1290/2005 v zvezi z vodenjem računovodskih evidenc plačilnih agencij, izjavami o izdatkih in prejemkih ter pogojih za povračila izdatkov v okviru EKJS in EKSRP ⁽³⁾ ter zlasti člena 9 Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 885/2006 z dne 21. junija 2006 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1290/2005 glede akreditacije plačilnih agencij in drugih organov ter potrditve obračunov Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) in Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) ⁽⁴⁾ ter zlasti člena 10 Uredbe,

po posvetovanju z Odborom za kmetijske sklade,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Drugi pododstavek člena 119(1) Uredbe (EU) št. 1306/2013, kakor je bil spremenjen s členom 8 Uredbe (EU) št. 1310/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o določitvi nekaterih prehodnih določb glede podpore za razvoj podeželja iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP), o spremembi Uredbe (EU) št. 1305/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede sredstev in njihove razdelitve za leto 2014 in o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 73/2009 in uredb (EU) št. 1307/2013, (EU) št. 1306/2013 in (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z njihovo uporabo v letu 2014 ⁽⁵⁾, določa, da se člen 30 Uredbe (ES) št. 1290/2005 uporablja za potrditev obračunov za izdatke in plačila v kmetijskem proračunskem letu 2013.
- (2) V skladu s členom 30 Uredbe (ES) št. 1290/2005 Komisija potrdi obračune plačilnih agencij iz člena 6 navedene uredbe na podlagi letnih računovodskih izkazov, ki jih predložijo države članice, skupaj s podatki, ki se zahtevajo za potrditev obračunov, ter potrdilom o celovitosti, točnosti in verodostojnosti obračunov in poročil, ki jih sestavijo certifikacijski organi.
- (3) V skladu z drugim pododstavkom člena 5(1) Uredbe (ES) št. 883/2006 se za proračunsko leto 2013 upoštevajo izdatki, ki so jih države članice imele med 16. oktobrom 2012 in 15. oktobrom 2013.

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 549.⁽²⁾ UL L 209, 11.8.2005, str. 1.⁽³⁾ UL L 171, 23.6.2006, str. 1.⁽⁴⁾ UL L 171, 23.6.2006, str. 90.⁽⁵⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 865.

- (4) Prvi pododstavek člena 10(2) Uredbe (ES) št. 885/2006 določa, da se zneski, ki se izterjajo od vsake države članice ali se ji plačajo v skladu s sklepom o potrditvi obračunov iz prvega pododstavka člena 10(1) navedene uredbe, določijo tako, da se mesečna plačila glede na zadevno proračunsko leto, tj. 2013, odštejejo od izdatkov, priznanih za navedeno leto v skladu z odstavkom 1. Komisija ta znesek odšteje od mesečnega plačila za izvedene odhodke za drugi mesec po mesecu sprejetja sklepa o potrditvi obračuna oziroma ga temu plačilu doda.
- (5) Komisija je preverila podatke, ki so jih predložile države članice, in pred 31. marcem 2014 državam članicam sporočila rezultate preverjanj, skupaj s potrebnimi spremembami.
- (6) Komisija je od določenih plačilnih agencij dobila dovolj letnih računovodskih izkazov in spremnih dokumentov, da lahko odloči o popolnosti, točnosti in verodostojnosti predloženih letnih računovodskih izkazov. V Prilogi I so navedeni zneski, ki so bili potrjeni, in zneski, ki jih je treba izterjati od držav članic ali jih državam članicam plačati in za katere je bilo ugotovljeno, da so računi celoviti, točni in verodostojni.
- (7) Podatke, ki so jih predložile nekatere druge plačilne agencije, je treba dodatno preučiti, zato njihovi obračuni ne morejo biti potrjeni s tem sklepom. Te plačilne agencije so navedene v Prilogi II.
- (8) V skladu s členom 9(4) Uredbe (ES) št. 883/2006 se morebitne prekoračitve rokov v avgustu, septembru in oktobru upoštevajo pri sklepu o letni potrditvi obračunov. Posamezni izdatki, ki so jih nekatere države članice prijavile med navedenimi meseci leta 2013, so nastali po veljavnih rokih. Ta sklep bi moral ustrezno določiti primerna znižanja zneskov za potrditev.
- (9) Komisija je v skladu s členom 17 Uredbe (ES) št. 1290/2005 in členom 9 Uredbe (ES) št. 883/2006 že znižala ali začasno ustavila vrsto mesečnih plačil pri vknjižbi izdatkov za proračunsko leto 2013 zaradi prekoračitve zgornjih mej ali nespoštovanja rokov plačil. Pri sprejemanju tega sklepa bi Komisija morala upoštevati znižane ali začasno ustavljene zneske, da bi preprečila neustrezna ali nepravočasna plačila in povračila zneskov, ki bi pozneje lahko bili predmet finančnih popravkov. Zadevne zneske se lahko nadalje obravnava, kadar je to primerno, v okviru postopka potrditve skladnosti v skladu s členom 31 Uredbe (ES) št. 1290/2005. Zato ta sklep ne posega v morebitne nadaljnje sklepe o potrditvi skladnosti, ki jih Komisija lahko sprejme v skladu s členom 31 Uredbe (ES) št. 1290/2005.
- (10) Drugi in tretji pododstavek člena 10(1) Uredbe (ES) št. 885/2006 določata, da sklep o potrditvi obračunov določi zneske, ki jih je treba izterjati od EU in zadevnih držav članic v skladu s členoma 32 in 33 Uredbe (ES) št. 1290/2005. V skladu z drugim pododstavkom člena 119(1) Uredbe (EU) št. 1306/2013 se postopek v skladu s členom 30 Uredbe (ES) št. 1290/2005 še naprej uporablja za izdatke in plačila v kmetijskem proračunskem letu 2013. V kmetijskem proračunskem letu 2013 sta veljala člena 32 in 33, zato bi bilo treba zneske, ki izhajajo iz njune uporabe, upoštevati v sklepu o potrditvi obračunov za proračunsko leto 2013.
- (11) V skladu s členom 32(5) Uredbe (ES) št. 1290/2005 zadevna država članica krije 50 % finančnih posledic zaradi neizvršene izterjave v primeru nepravilnosti, če do izterjave zneskov s takimi nepravilnostmi ni prišlo v štirih letih po datumu prve upravne ali sodne ugotovitve ali v osmih letih, če je izterjava predmet tožbe pred nacionalnimi sodišči. V skladu s členom 32(3) navedene uredbe morajo države članice Komisiji skupaj z letnimi računovodskimi izkazi predložiti zbirno poročilo o postopkih izterjav zaradi nepravilnosti. Podrobna pravila za izpolnjevanje obveznosti poročanja držav članic o zneskih, ki jih je treba izterjati, so določena v Uredbi (ES) št. 885/2006. V Prilogi III k navedeni uredbi je preglednica, ki so jo države članice morale predložiti v letu 2014. Na podlagi preglednic, ki jih izpolnijo države članice, bi morala Komisija sprejeti sklep glede finančnih posledic neizvršene izterjave, ki nastanejo zaradi nepravilnosti, ki so starejše od štirih oziroma osmih let. Zato ta sklep ne posega v morebitne nadaljnje sklepe o potrditvi skladnosti, ki jih Komisija lahko sprejme v skladu s členom 32(8) Uredbe (ES) št. 1290/2005.

- (12) V skladu s členom 32(6) Uredbe (ES) št. 1290/2005 in na podlagi člena 10 Uredbe (ES) št. 885/2006, se lahko države članice odločijo, da ne bodo izvajale postopka izterjave. Takšno odločitev je mogoče sprejeti le, če je skupna vsota obstoječih in verjetnih stroškov izterjave višja od zneska izterjave ali če izterjave ni mogoče izvršiti zaradi plačilne nesposobnosti dolžnika ali oseb, ki so pravno odgovorne za nepravilnost, pri čemer je plačilna nesposobnost ugotovljena in priznana v skladu z nacionalno zakonodajo. Če je takšna odločitev sprejeta v štirih letih po prvi upravni ali sodni ugotovitvi ali v osmih letih, če je izterjava v postopku pred nacionalnimi sodišči, bi bilo treba 100 % finančnih posledic zaradi neizvršene izterjave kriti iz proračuna EU. Zneski, za katere se je država članica odločila, da jih ne bo izterjala, in razlogi za to se navedejo v zbirnih poročilih, ki jih zadevne države članice predložijo v skladu s členom 32(3) Uredbe (ES) št. 1290/2005. Komisija s tem sklepom tovrstnih zneskov ne bi smela zaračunavati zadevnim državam članicam, nastale finančne posledice pa bi bilo treba kriti iz proračuna EU. Zato ta sklep ne posega v morebitne nadaljnje sklepe o potrditvi skladnosti, ki jih Komisija lahko sprejme v skladu s členom 32(8) Uredbe (ES) št. 1290/2005.
- (13) V skladu s členom 30(2) Uredbe (ES) št. 1290/2005 ta sklep ne posega v morebitne nadaljnje sklepe o potrditvi skladnosti, ki jih Komisija lahko sprejme, da bi iz financiranja Evropske unije izključila izdatke, ki niso bili izvedeni v skladu s pravili Evropske unije –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Razen plačilnih agencij iz člena 2 se obračuni plačilnih agencij držav članic v zvezi z izdatki, ki jih financira Evropski kmetijski jamstveni sklad (EKJS) za proračunsko leto 2013, potrdijo.

Zneski, ki se izterjajo od vsake države članice ali izplačajo vsaki državi članici na podlagi tega sklepa, vključno s tistimi, ki izhajajo iz uporabe člena 32(5) Uredbe (ES) št. 1290/2005, so določeni v Prilogi I.

Člen 2

Za proračunsko leto 2013 se obračuni plačilnih agencij držav članic za izdatke, ki jih financira EKJS, opredeljeni v Prilogi II, izključijo iz tega sklepa in bodo obravnavani v prihodnjem sklepu o potrditvi obračunov.

Člen 3

Ta sklep ne posega v morebitne nadaljnje sklepe o potrditvi skladnosti, ki jih Komisija lahko sprejme v skladu s členom 31 Uredbe (ES) št. 1290/2005, da se iz financiranja Evropske unije izključijo izdatki, ki niso bili izvedeni v skladu s pravili Evropske unije.

Člen 4

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 29. aprila 2014

Za Komisijo
Dacian CIOLOȘ
Član Komisije

Potrditev obračunov plačilnih agencij

Proračunsko leto 2013

Znesek, ki se izterja od države članice ali plača državi članici

DČ		2013 – Izdatki/Namenski prejemki za plačilne agencije, katerih obračuni so		Skupaj a + b	Znižanja inčasne prekinitve za celoproračunsko leto (1)	Zmanjšanja v skladu s členom 32 Uredbe (ES) št. 1290/2005 na podlagi člena 10 Uredbe (ES) št. 885/2006	Skupni znesek znižanj inčasnimi prekinitvami	Plačila državam članicam za proračunsko leto	Znesek, ki ga je treba izterjati (–) od države članice ali plačati (+) državi članici (2)
		potrjeni	izvzeti						
		= izdatki/namenski prejemki, navedeni v letnem poročilu	= skupni izdatki/namenski prejemki v mesečnih poročilih						
		a = A (stolpec i)	b = A (stolpec h)	c = a + b	d = C1 (stolpec e)	e = člen 32	f = c + d + e	g	h = f – g
BE	EUR	624 341 919,71	11 319 476,12	635 661 395,83	– 346 540,21	– 35 296,55	635 279 559,07	635 401 707,01	– 122 147,94
BG	EUR	520 706 425,07	0,00	520 706 425,07	0,00	0,00	520 706 425,07	520 718 516,78	– 12 091,71
CZ	EUR	832 289 934,09	0,00	832 289 934,09	– 52 994,62	0,00	832 236 939,47	832 283 338,41	– 46 398,94
DK	DKK	0,00	0,00	0,00	0,00	– 602 013,75	– 602 013,75	0,00	– 602 013,75
DK	EUR	932 522 034,47	0,00	932 522 034,47	– 57 570,12	0,00	932 464 464,35	931 438 063,06	1 026 401,29
DE	EUR	5 325 975 685,14	0,00	5 325 975 685,14	0,00	– 221 111,26	5 325 754,573,88	5 325 926 033,61	–171 459,73
EE	EUR	95 207 738,39	0,00	95 207 738,39	0,00	– 938,45	95 206 799,94	95 207 334,70	– 534,76
IE	EUR	1 228 632 812,85	0,00	1 228 632 812,85	– 29 356,01	– 55 560,00	1 228 547 896,84	1 228 618 692,08	– 70 795,24
EL	EUR	0,00	2 341 140 772,14	2 341 140 772,14	0,00	0,00	2 341 140 772,14	2 341 140 772,14	0,00
ES	EUR	5 811 567 412,30	0,00	5 811 567 412,30	– 958 284,14	– 3 544 385,72	5 807 064 742,44	5 810 943 310,90	– 3 878 568,46
FR	EUR	8 578 532 362,85	0,00	8 578 532 362,85	396 882,37	– 1 371 083,99	8 577 558 161,23	8 577 517 764,73	40 396,50
HR	EUR	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
IT	EUR	4 541 302 573,75	0,00	4 541 302 573,75	– 1 726 750,06	– 8 219 427,12	4 531 356 396,57	4 530 939 670,86	416 725,71
CY	EUR	48 819 358,52	0,00	48 819 358,52	0,00	0,00	48 819 358,52	48 819 358,52	0,00
LV	EUR	147 614 049,52	0,00	147 614 049,52	0,00	0,00	147 614 049,52	147 614 049,52	0,00
LT	LTL	0,00	0,00	0,00	0,00	– 21,34	– 21,34	0,00	– 21,34
LT	EUR	352 722 805,82	0,00	352 722 805,82	0,00	0,00	352 722 805,82	346 930 504,98	5 792 300,84
LU	EUR	33 784 052,94	0,00	33 784 052,94	0,00	– 2 287,96	33 781 764,98	33 682 953,52	98 811,46
HU	HUF	0,00	0,00	0,00	0,00	– 14 562 539,00	– 14 562 539,00	0,00	– 14 562 539,00

DČ		2013 – Izdatki/Namenski prejemki za plačilne agencije, katerih obračuni so		Skupaj a + b	Znižanja in začasne prekinitve za celo proračunsko leto ⁽¹⁾	Zmanjšanja v skladu s členom 32 Uredbe (ES) št. 1290/2005 na podlagi člena 10 Uredbe (ES) št. 885/2006	Skupni znesek z znižanji in začasnimi prekinitvami	Plačila državam članicam za proračunsko leto	Znesek, ki ga je treba izterjati (–) od države članice ali plačati (+) državi članici ⁽²⁾
		potrjeni	izvzeti						
		= izdatki/namenski prejemki, navedeni v letnem poročilu	= skupni izdatki/namenski prejemki v mesečnih poročilih						
		a = A (stolpec i)	b = A (stolpec h)	c = a + b	d = C1 (stolpec e)	e = člen 32	f = c + d + e	g	h = f – g
HU	EUR	1 249 214 884,54	0,00	1 249 214 884,54	0,00	0,00	1 249 214 884,54	1 249 217 888,57	– 3 004,03
MT	EUR	5 558 718,60	0,00	5 558 718,60	0,00	0,00	5 558 718,60	5 558 505,37	213,23
NL	EUR	884 672 765,83	0,00	884 672 765,83	0,00	0,00	884 672 765,83	883 449 825,44	1 222 940,39
AT	EUR	691 591 241,19	0,00	691 591 241,19	0,00	0,00	691 591 241,19	691 591 241,19	0,00
PL	PLN	0,00	0,00	0,00	0,00	– 639 717,42	– 639 717,42	0,00	– 639 717,42
PL	EUR	3 147 739 014,75	0,00	3 147 739 014,75	0,00	0,00	3 147 739 014,75	3 147 935 629,19	– 196 614,44
PT	EUR	762 827 603,78	0,00	762 827 603,78	– 226 040,22	– 1 067 365,09	761 534 198,47	762 462 063,84	– 927 865,37
RO	RON	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
RO	EUR	0,00	1 174 835 753,20	1 174 835 753,20	0,00	0,00	1 174 835 753,20	1 174 835 753,20	0,00
SI	EUR	133 999 797,83	0,00	133 999 797,83	0,00	– 468,80	133 999 329,03	134 000 855,36	– 1 526,33
SK	EUR	361 277 778,15	0,00	361 277 778,15	0,00	0,00	361 277 778,15	361 265 716,53	12 061,62
FI	EUR	535 729 245,61	0,00	535 729 245,61	– 2 563,40	– 3 262,59	535 723 419,62	535 738 480,77	– 15 061,15
SE	SEK	0,00	0,00	0,00	0,00	– 643 347,92	– 643 347,92	0,00	– 643 347,92
SE	EUR	676 877 998,55	0,00	676 877 998,55	0,00	0,00	676 877 998,55	676 905 013,98	– 27 015,43
UK	GBP	0,00	0,00	0,00	0,00	– 67 175,63	– 67 175,63	0,00	– 67 175,63
UK	EUR	3 104 971 517,71	0,00	3 104 971 517,71	– 1 285 694,03	0,00	3 103 685 823,68	3 102 951 204,38	734 619,30

DČ	Izdatki (*)	Namenski prejemki (*)	Člen 32 (= e)	Skupaj (= h)
	05 07 01 06	6701	6702	
	i	j	k	l = i + j + k
BE	0,00	– 86 851,39	– 35 296,55	– 122 147,94
BG	0,00	– 12 091,71	0,00	– 12 091,71
CZ	0,00	– 46 398,94	0,00	– 46 398,94
DK	0,00	0,00	– 602 013,75	– 602 013,75
DK	1 026 401,29	0,00	0,00	1 026 401,29
DE	49 651,53	0,00	– 221 111,26	– 171 459,73
EE	403,69	0,00	– 938,45	– 534,76
IE	77 921,30	– 93 156,54	– 55 560,00	– 70 795,24
EL	0,00	0,00	0,00	0,00
ES	0,00	– 334 182,74	– 3 544 385,72	– 3 878 568,46
FR	1 411 480,49	0,00	– 1 371 083,99	40 396,50
HR	0,00	0,00	0,00	0,00
IT	8 636 152,83	0,00	– 8 219 427,12	416 725,71
CY	0,00	0,00	0,00	0,00
LV	0,00	0,00	0,00	0,00
LT	0,00	0,00	– 21,34	– 21,34
LT	5 792 300,84	0,00	0,00	5 792 300,84
LU	101 099,42	0,00	– 2 287,96	98 811,46
HU	0,00	0,00	– 14 562 539,00	– 14 562 539,00

DČ	Izdatki ⁽¹⁾	Namenski prejemki ⁽²⁾	Člen 32 (= e)	Skupaj (= h)
	05 07 01 06	6701	6702	
	i	j	k	l = i + j + k
HU	0,00	– 3 004,03	0,00	– 3 004,03
MT	213,23	0,00	0,00	213,23
NL	1 222 940,39	0,00	0,00	1 222 940,39
AT	0,00	0,00	0,00	0,00
PL	0,00	0,00	– 639 717,42	– 639 717,42
PL	0,00	– 196 614,44	0,00	– 196 614,44
PT	139 499,72	0,00	– 1 067 365,09	– 927 865,37
RO	0,00	0,00	0,00	0,00
RO	0,00	0,00	0,00	0,00
SI	0,00	– 1 057,53	– 468,80	– 1 526,33
SK	12 061,62	0,00	0,00	12 061,62
FI	0,00	– 11 798,56	– 3 262,59	– 15 061,15
SE	0,00	0,00	– 643 347,92	– 643 347,92
SE	0,00	– 27 015,43	0,00	– 27 015,43
UK	0,00	0,00	– 67 175,63	– 67 175,63
UK	734 619,30	0,00	0,00	734 619,30

⁽¹⁾ Znižanja inčasne prekinitve so tista, ki se upoštevajo v plačilnem sistemu, kateremu so dodani zlasti popravki zaradi neupoštevanja plačilnih rokov, določenih v avgustu, septembru in oktobru 2013, ter popravki za dajatev na mleko.

⁽²⁾ Za izračun zneska, ki ga je treba izterjati od države članice ali ji ga plačati, se upošteva skupna vsota v letnem računovodskem izkazu za potrjene izdatke (stolpec a) ali skupna vsota v mesečnih poročilih za izvzete izdatke (stolpec b).

Veljavni menjalni tečaj: člen 7(2) Uredbe (ES) št. 883/2006.

⁽³⁾ BL 05 07 01 06 se razdeli med negativne popravke, ki postanejo namenski prejemki v BL 67 01, in pozitivne popravke v korist držav članic, ki bodo zdaj vključeni na strani izdatkov 05 07 01 06 v skladu s členom 43 Uredbe (EU) št. 1306/2013.

Opomba: Nomenklatura 2014: 05 07 01 06, 6701, 6702

PRILOGA II

Potrditev obračunov plačilnih agencij**Proračunsko leto 2013 – EKJS****Seznam plačilnih agencij, katerih obračuni so izvzeti in bodo predmet poznejše odločitve o potrditvi obračunov**

Država članica	Plačilna agencija
Belgija	Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB)
Grčija	Agencija za plačila in nadzor pomoči iz usmerjevalnega in jamstvenega sklada (O.P.E.K.E.P.E.)
Romunija	Plačilna in intervencijska agencija za kmetijstvo (APIA)

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE**z dne 5. maja 2014****o ustanovitvi raziskovalne infrastrukture Euro-Argo kot Konzorcija evropske raziskovalne infrastrukture (ERIC Euro-Argo)**

(2014/261/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 723/2009 z dne 25. junija 2009 o pravnem okviru Skupnosti za Konzorcij evropske raziskovalne infrastrukture (ERIC) ⁽¹⁾ in zlasti člena 6(1)(a) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Zvezna republika Nemčija, Helenska republika, Francoska republika, Italijanska republika, Kraljevina Nizozemska, Republika Finska ter Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska so od Komisije zahtevali, da ustanovi raziskovalno infrastrukturo Euro-Argo kot Konzorcij evropske raziskovalne infrastrukture (ERIC Euro-Argo). Kraljevina Norveška in Republika Poljska sta sporočili svojo odločitev, da bosta v konzorciju ERIC Euro-Argo sprva sodelovali kot opazovalki.
- (2) Zvezna republika Nemčija, Helenska republika, Italijanska republika, Kraljevina Nizozemska, Kraljevina Norveška, Republika Poljska, Republika Finska ter Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska so za državo članico gostiteljico konzorcija ERIC Euro-Argo izbrali Francosko republiko.
- (3) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 20 Uredbe (ES) št. 723/2009 –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Ustanovi se raziskovalna infrastruktura Euro-Argo kot Konzorcij evropske raziskovalne infrastrukture (ERIC Euro-Argo).
2. Statut konzorcija ERIC Euro-Argo je v Prilogi. Statut se posodablja in je javno dostopen na spletišču ter na statutarjem sedežu konzorcija ERIC Euro-Argo.
3. Bistveni elementi statuta, katerega spremembe odobri Komisija v skladu s členom 11(1) Uredbe (ES) št. 723/2009, so določeni v členih 1, 3, 4, 13 in 23 do 31.

Člen 2Ta sklep začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 5. maja 2014

*Za Komisijo**Predsednik*

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ UL L 206, 8.8.2009, str. 1.

PRILOGA

STATUT KONZORCIJA ERIC Euro-Argo

Zvezna republika Nemčija,

Helenska republika,

Francoska republika,

Italijanska republika,

Kraljevina Nizozemska,

Republika Finska,

Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska

(v nadaljnjem besedilu posamično: ustanovna članica, in skupno: ustanovne članice)

ter

Kraljevina Norveška,

Republika Poljska

(v nadaljnjem besedilu posamično: ustanovna opazovalka, in skupno: ustanovni opazovalki) SO SE –

KER so podnebne spremembe eno najbolj perečih vprašanj tega stoletja, je treba razumeti in predvideti spremembe v ozračju in oceanih, da bi lahko usmerili mednarodne ukrepe in optimizirali vladne politike o podnebnih spremembah; to razumevanje zahteva svetovno zbirko podatkov najvišje kakovosti;

KER oceanov, ki jih je treba dolgoročno trajnostno ohranjati, ne morejo opazovati *in-situ* le posamezne raziskovalne skupine in države, je bil kot odgovor na te izzive zasnovan mednarodni globalni sistem za opazovanje oceanov Argo, ki je prvo svetovno omrežje za opazovanje oceanov *in-situ* v zgodovini oceanografije in pomembno dopolnjuje satelitske sisteme;

KER je tako obsežna naloga lahko uspešna le ob močnem mednarodnem sodelovanju, bo Euro-Argo razvil in okrepil evropski sestavni del svetovnega omrežja. Ob tem posebni evropski interesi zahtevajo čedalje več vzorčenja v nekaterih regionalnih morjih. Na splošno bi morala infrastruktura Euro-Argo zajemati približno 800 plovcev, ki bi obratovali ves čas. Za vzdrževanje tako velike mreže plovcev mora Evropa letno razporediti približno 250 plovcev;

KER bo raziskovalna infrastruktura Euro-Argo okrepila evropsko odličnost in strokovno znanje na področju raziskovanja podnebja ter vzpostavila visoko raven sodelovanja med evropskimi partnerji v vseh izvedbenih vidikih: delovanje na morju, spremljanje in razvoj obsežne mreže plovcev, tehnološki in znanstveni razvoj, izboljšanje dostopa do podatkov v raziskovalne namene in za morske storitve programa GMES/Copernicus, usklajevanje evropskega prispevka k mednarodnemu upravljanju programa Argo;

V ŽELJI, da se veljavni dogovori o sodelovanju prenesejo na organ, ki je pravna oseba in je ločen od svojih članic, da se okrepi sodelovanje, se Euro-Argo omogoči, da v svojem imenu sklepa pogodbe, vključno z nakupom plovcev in drugih premičnin, blaga ali storitev, poleg tega se dopolni in okrepi upravljanje, ki ga je vzpostavil mednarodni program Argo;

OB POZIVU Evropski komisiji, naj ustanovi infrastrukturo Euro-Argo kot Konzorcij evropske raziskovalne infrastrukture (ERIC Euro-Argo) –

DOGOVORILI O NASLEDNJIH DOLOČBAH:

POGLAVJE 1

SPLOŠNE DOLOČBE

Člen 1

Ime in sedež

1. Konzorcij se imenuje ERIC Euro-Argo in je del Konzorcija evropske raziskovalne infrastrukture (v nadaljnjem besedilu: konzorcij ERIC Euro-Argo).
2. Statutarni sedež konzorcija ERIC Euro-Argo je v Plouzanéju v Franciji (v nadaljnjem besedilu: statutarni sedež).
3. Svet vsaj enkrat vsakih pet let prouči, ali naj statutarni sedež ostane v Franciji ali se premesti na območje druge članice.
4. Zahteve in postopki za določitev in premestitev statutarne sedeža se določijo v ločenem dokumentu z naslovom „Notranji poslovnik“.

Člen 2

Opis infrastrukture

1. Infrastrukturo Euro-Argo tvori osrednja infrastruktura, ki je v lasti in pod nadzorom konzorcija ERIC Euro-Argo (v nadaljnjem besedilu: osrednja infrastruktura). Osrednja infrastruktura usklajuje dejavnosti infrastrukture Euro-Argo v skladu z neodvisno razporejenimi nacionalnimi pravnimi subjekti ter objekti in napravami.
2. Statut velja samo za osrednjo infrastrukturo.

Člen 3

Cilji in naloge

1. Cilj konzorcija ERIC Euro-Argo je razviti dolgoročni globalni sistem za opazovanje oceanov, ki bi omogočil boljše razumevanje oceanov in njihove vloge v podnebnem sistemu ter predvidevanje v zvezi s tem.
2. Konzorcij ERIC Euro-Argo usklajuje in krepi evropski prispevek k mednarodnemu programu Argo, kot sta ga potrdili Medvladna oceanografska komisija (IOC) Organizacije Združenih narodov za izobraževanje, znanost in kulturo (Unesco) ter Svetovna meteorološka organizacija (SMO). Posebni cilji konzorcija ERIC Euro-Argo so:
 - (a) zagotoviti, razporediti in upravljati približno 800 plovcev, ki bodo prispevali h globalni mreži plovcev (evropski prispevek je četrtnina svetovne mreže plovcev);
 - (b) zagotoviti dodatno pokritje potreb v evropskih regionalnih morjih;
 - (c) dodatno razvijati infrastrukturo (npr. izboljšati tehnologijo plovcev in dodati nove senzorje, izboljšati sistem obdelave in distribucije podatkov) ter
 - (d) zagotoviti podatke, katerih kakovost se nadzira, in dostop do zbirk podatkov in podatkovnih proizvodov raziskovalnim (za podnebje in oceanografijo) in izvajalskim skupnostim (npr. morske storitve programa Globalno spremljanje okolja in varnosti (GMES)/Copernicus).

Člen 4

Dejavnosti

1. Konzorcij ERIC Euro-Argo:
 - (a) nadzira delovanje infrastrukture in zagotavlja, da se razvija v skladu z zahtevami raziskovalnih in izvajalskih skupnosti;
 - (b) usklajuje in nadzira razporeditev plovcev, s čimer se zagotovi izpolnjevanje ciljev mednarodnega programa Argo in infrastrukture Euro-Argo (npr. prispevek k svetovnemu omrežju mednarodnega programa Argo, zapolnitev vrzeli, izboljšano regionalno pokrivanje potreb v evropskih regionalnih in mejnih morjih, odprt dostop do podatkov);

- (c) nadzoruje in organizira obdelavo podatkov, nadzor kakovosti in dostop do podatkov, da se zagotovi lažji in hitrejši dostop za vse uporabnike;
 - (d) spremlja delovanje infrastrukture (npr. učinkovitosti mreže plovcev);
 - (e) odloča o razvoju infrastrukture Euro-Argo (npr. podatkovni sistem, proizvodi, tehnologija in novi senzorji ter število plovcev, razporejenih na leto);
 - (f) izmenjuje strokovno znanje o vseh znanstvenih/tehnoloških spremembah in uporabi podatkov mednarodnega programa Argo;
 - (g) organizira javno naročanje plovcev na evropski ravni;
 - (h) izvaja stalne aktivnosti na področju raziskav in razvoja, potrebne za razvijanje opazovalne mreže plovcev (npr. tehnologije plovcev) in sistema za posredovanje podatkov;
 - (i) vzdržuje povezave z raziskovalnimi in izvajalskimi skupnostmi uporabnikov (vključno z morskimi storitvami programa GMES/Copernicus) ter
 - (j) se povezuje z infrastrukturo mednarodnega programa Argo (s projektno pisarno programa Argo, usmerjevalno skupino mednarodnega programa Argo in informacijskim središčem programa Argo). Evropska infrastruktura bo dopolnila in okrepila mednarodno, združila bo evropske prispevke in poskrbela, da bodo učinkovitejši za mednarodni program Argo, poleg tega bo poskušala doseči vodilno vlogo Evrope v okviru mednarodnega programa Argo in njegov nadaljnji razvoj.
2. Konzorcij ERIC Euro-Argo kot del svojih dejavnosti:
- (a) podpira dostop evropskih in mednarodnih znanstvenih in izvajalskih skupnosti do konzorcija ERIC Euro-Argo;
 - (b) prispeva k razvoju znanstvenega raziskovanja in
 - (c) obravnava znanstvene teme, pomembne za mednarodni program Argo.
3. Konzorcij ERIC Euro-Argo lahko v omejenem obsegu opravlja gospodarske dejavnosti, kolikor so te tesno povezane z njegovimi nalogami in dejavnostmi, navedenimi v tem členu, in ne ogrožajo njihovega opravljanja.
4. Konzorcij ERIC Euro-Argo lahko vse svoje dejavnosti prenese na članice, opazovalke ali tretje osebe.
5. Dejavnosti konzorcija ERIC Euro-Argo ne posegajo v dejavnosti in misije njegovih članic in opazovalk, njihove naloge in dejavnosti pa ne izključujejo podobnih dejavnosti, ki jih članica ali opazovalka opravlja bodisi neodvisno bodisi v dvostranskem ali večstranskem sodelovanju.

POGLAVJE 2

ČLANICE IN OPAZOVALKE

Člen 5

Članice in opazovalke

1. Konzorcij ERIC Euro-Argo sestavljajo članice in opazovalke. Vezane so na notranji poslovnik, ki ga sprejme svet. Ustanovne članice in ustanovni opazovalki konzorcija ERIC Euro-Argo na dan začetka veljavnosti tega statuta so navedene v Prilogi.
2. Prilogo posodablja programski vodja konzorcija ERIC Euro-Argo, in sicer po preklicu članstva ali statusa opazovalke oziroma po izstopu iz članstva ali opustitvi statusa opazovalke ali po tem, ko svet sprejme nove članice ali opazovalke. Spremembe seznama članic in opazovalk konzorcija ERIC Euro-Argo ne zahtevajo formalnih sprememb statuta.

Člen 6

Članice

1. Članice so države in medvladne organizacije. Kot članico konzorcija ERIC Euro-Argo vsako izmed njih lahko zastopa eden ali več javnih subjektov, vključno z regijami ali zasebnimi subjekti, ki opravljajo javne storitve na področju uveljavljanja določenih pravic in razrešitve določenih obveznosti. Vse članice nastopajo enotno.
2. Članica obvesti svet o imenovanju vsakega subjekta, ki jo zastopa, o pravicah, ki jih bo subjekt imel, in obveznostih, ki jih bo prevzel. Članica svet takoj obvesti o kakršnih koli spremembah.

Člen 7

Opazovalke

1. Opazovalke so države in medvladne organizacije. Kot opazovalko konzorcija ERIC Euro-Argo vsako izmed njih lahko zastopa eden ali več javnih subjektov, vključno z regijami ali zasebnimi subjekti, ki opravljajo javne storitve na področju uveljavljanja določenih pravic in razrešitve določenih obveznosti.
2. Opazovalka obvesti svet o imenovanju vsakega subjekta, ki jo zastopa, o pravicah, ki jih bo subjekt imel, ter obveznostih, ki jih bo prevzel. Opazovalka svet takoj obvesti o kakršnih koli spremembah.
3. Opazovalke imajo pravico do udeležbe na vseh sejah konzorcija ERIC Euro-Argo, nimajo pa pravice do glasovanja.
4. Opazovalke imajo pravico do sodelovanja in prispevanja h konzorciju ERIC Euro-Argo. Imajo dostop do storitev in strokovnega znanja konzorcija ERIC Euro-Argo ter so upravičene do njegove podpore.
5. Vsaka država članica, pridružena država, tretja država in medvladna organizacija, ki želi biti sprejeta kot opazovalka, spoštuje statut, in sicer tako, da se pisno zaveže k njegovemu spoštovanju.
6. Odločitev o sprejemu in izključitvi opazovalk sprejme svet.
7. Opazovalka lahko iz konzorcija ERIC Euro-Argo izstopi ob koncu vsakega proračunskega leta, kot je določeno v členu 20, in sicer na podlagi pisnega obvestila, ki ga programskemu vodji pošlje vsaj eno leto pred želenim datumom izstopa. Svet formalno evidentira izstop in njegove posledice za konzorcij ERIC Euro-Argo.

Člen 8

Sprejem članice

Članice konzorcija ERIC Euro-Argo morajo biti države članice Evropske unije, države, ki niso članice Evropske unije (pridružene ali tretje države), ali medvladne organizacije, ob tem morajo biti med članicami stalno vsaj ena država članica Evropske unije in dve drugi državi, ki sta bodisi državi članici bodisi pridruženi državi. Vsaka država članica, pridružena država, tretja država ali medvladna organizacija, ki želi biti sprejeta kot članica, spoštuje statut, in sicer tako, da se pisno zaveže k njegovemu spoštovanju. Odločitev o sprejemu nove članice sprejme svet.

Člen 9

Izstop članice

1. Katera koli članica konzorcija ERIC Euro-Argo lahko po štirih letih od začetka veljavnosti statuta programskemu vodji predloži pisno obvestilo, v katerem navede svojo namero o izstopu iz konzorcija ERIC Euro-Argo. Datum izstopa mora sovpadati s koncem proračunskega leta, kot je določeno v členu 20, programski vodja pa mora pisno obvestilo prejeti najmanj eno leto pred želenim datumom izstopa.
2. Svet formalno evidentira izstop in njegove posledice za konzorcij ERIC Euro-Argo.
3. Svet opredeli, ali je članica upravičena do kakršnega koli izplačila ob izstopu. Če je članica do tega upravičena, svet opredeli vrednost pravic in obveznosti zadevne članice, pri čemer upošteva sredstva in obveznosti konzorcija ERIC Euro-Argo na dan, ko preneha članstvo zadevne članice v konzorciju ERIC Euro-Argo.
4. V nobenem primeru znesek, do katerega je članica upravičena ob izstopu, ne sme preseči prispevka zadevne članice v preteklih petih letih, z izjemo članarine.
5. Nobena članica, ki izstopi iz konzorcija ERIC Euro-Argo, ne sme zahtevati kakršnega koli zneska v zvezi s članarino in dobrim imenom.

Člen 10

Izključitev članice

1. Vsaka članica konzorcija ERIC Euro-Argo se sme izključiti, če bistveno krši svoje obveznosti iz statuta, resno moti ali grozi z resnim motenjem delovanja konzorcija ERIC Euro-Argo, kot je opredelil svet. Potem ko je bila zadevni članici dana možnost, da odgovori na predlagano odločitev in svetu predstavi svoje stališče, odločitev o izključitvi članice sprejme svet.
2. Svet v skladu s členom 9 do dneva prenehanja članstva v konzorciju ERIC Euro-Argo odloči o upravičenosti članice.

POGLAVJE 3

PRAVICE IN OBVEZNOSTI ČLANIC

Člen 11

Glasovalne pravice

1. Brez poseganja v odstavek 2 ima vsaka članica najmanj šest glasov. Vsaka članica ima en dodaten glas za vsak plovec, ki ga sama naroči ali razporedi oziroma je naročen ali razporejen v njenem imenu v treh koledarskih letih pred proračunskim letom, v katerem se izvede seja, ne glede na članstvo v konzorciju ERIC Euro-Argo. Število plovcev se določi z uradnimi obvestili o plovcih v okviru informacijskega središča programa Argo komisije IOC, ta obvestila zajemajo javna naročila in razporeditev plovcev v treh proračunskih letih pred ustanovitvijo konzorcija ERIC Euro-Argo. V prvih treh proračunskih letih delovanja konzorcija ERIC Euro-Argo obdobje treh let pred proračunskim letom, v katerem se izvede seja, zajema koledarska leta pred ustanovitvijo konzorcija ERIC Euro-Argo.
2. Države članice ali pridružene države imajo skupaj večino glasov v svetu. Svet določi vse spremembe glasovalnih pravic, potrebne za zagotovitev, da konzorcij ERIC Euro-Argo deluje v skladu s to zahtevo.

Člen 12

Prispevki

1. Sredstva, potrebna za doseganje ciljev in zagotavljanje trajne vzdržnosti konzorcija ERIC Euro-Argo, krijejo članice in opazovalke v skladu z določbami tega statuta in tako, kot določi svet. Prispevki za prvih pet let delovanja konzorcija ERIC Euro-Argo po začetku veljavnosti statuta so določeni v tehničnem in znanstvenem opisu konzorcija ERIC Euro-Argo, ki je priložen temu statutu, ni pa njegov sestavni del.
2. Svet vsako leto določi najnižji prispevek članic in opazovalk, pri čemer morajo biti o njem obveščene dve leti vnaprej (tj. odločitve, sprejete v letu n, veljajo za leto n + 2). Vsi prispevki se plačajo v eurih.
3. Prispevki članic in opazovalk, ki so povezani s stroški delovanja, so oproščeni DDV.
4. Če svet ugotovi trajno in izjemno veliko neravnovesje med tem, koliko znanstvena skupnost neke članice sorazmerno koristi objekte in naprave, ter prispevki te članice, lahko omeji njihovo koriščenje, razen če se članica strinja z ustrežno prilagoditvijo stopnje prispevka, kot določa odstavek 2 tega člena.

Člen 13

Odgovornost članic

1. Odgovornost članic za vse vrste dolgov in odgovornosti konzorcija ERIC Euro-Argo je omejena na letni prispevek vsake posamezne članice.
2. Konzorcij ERIC Euro-Argo sklene in obnavlja ustrezna zavarovanja za tveganja, povezana z njegovim delovanjem.

POGLAVJE 4

UPRAVLJANJE IN VODENJE KONZORCIJA ERIC Euro-Argo

Člen 14

Upravljanje

Strukturo upravljanja konzorcija ERIC Euro-Argo tvorijo naslednji organi, ki imajo pristojnosti, kot so določene v točkah (a) do (d):

- (a) svet kot organ, ki ima pristojnost končnega odločanja;
- (b) upravni odbor, ki nadzira delovanje konzorcija ERIC Euro-Argo in zagotavlja, da ta deluje in se razvija v skladu s strateško usmeritvijo, ki jo določi svet, in zahtevami, ki jih določijo raziskovalne in izvajalske skupnosti;

- (c) programski vodja, ki ga imenuje svet, kot izvršni direktor in pravni zastopnik konzorcija ERIC Euro-Argo ter
- (d) znanstvena in tehnična svetovalna skupina (v nadaljnjem besedilu: ZTSS), ki svetuje svetu o znanstvenih in tehničnih vprašanjih.

Člen 15

Svet

1. Svet je edini organ konzorcija ERIC Euro-Argo, ki je pristojen za prenehanje delovanja konzorcija ERIC Euro-Argo.
2. Opredeli širšo strateško usmeritev konzorcija ERIC Euro-Argo in njegov razvoj. Prouči in odobri letni delovni načrt ter predloge, ki jih predloži upravni odbor o razporeditvi sredstev, ki jih konzorciju ERIC Euro-Argo prispevajo Evropska unija ter članice, opazovalke in tretje osebe. Sprejme vse odločitve o glavnih naložbah na evropski ravni, kot so stavbe in velika oprema. Odloča o odprtju kadrovskih položajev ali imenovanju napotenega osebja za programsko pisarno.
3. Odloča o članstvu v konzorciju ERIC Euro-Argo, vključno o sprejemu, izstopu ali izključitvi članic.
4. Na predlog upravnega odbora imenuje programskega vodjo.
5. Na predlog upravnega odbora imenuje člane ZTSS in določi mandat za njihovo delo.
6. Predsednik lahko ključne deležnike povabi na seje sveta.
7. Vsako članico zastopa po en delegat. Opazovalke se lahko udeležijo sej sveta, pri čemer jih zastopa po en delegat. Vsakega delegata lahko spremljajo ustrezni strokovnjaki.
8. Svet izmed svojih članov s kvalificirano večino članov izvoli predsednika za triletni mandat, z možnostjo ponovnega triletnega mandata. Podpredsednika sveta se izvoli s kvalificirano večino, in sicer za opravljanje nalog predsednika v njegovi odsotnosti.
9. Svet sprejema odločitve z navadno večino, kvalificirano večino ali soglasno, kot sledi:
 - (a) odločitve, ki se sprejemajo z navadno večino navzočih članov:
 - (i) odobritev letnih računovodskih izkazov;
 - (ii) odobritev letnega poročila o dejavnostih, ki ga predloži programski vodja;
 - (iii) imenovanje finančnih revizorjev;
 - (iv) imenovanje upravnega odbora;
 - (v) imenovanje ZTSS in
 - (vi) vse druge odločitve, za katere se ne zahteva izrecno, da se sprejmejo s kvalificirano večino ali soglasno;
 - (b) odločitve, ki se sprejemajo z dvotretjinsko večino navzočih z glasovalno pravico ali zastopanih z glasovalno pravico in ki pomenijo dve tretjini glasovalnih pravic (kvalificirana večina):
 - (i) odobritev letnega proračuna;
 - (ii) predlog za spremembo statuta;
 - (iii) izvolitev predsednika sveta;
 - (iv) imenovanje programskega vodje;
 - (v) določitev pogojev in postopkov, ki jih morajo upoštevati nove članice in opazovalke;
 - (vi) sprejem članic;
 - (vii) sprejem opazovalk;
 - (viii) vzpostavitev, sprememba in odobritev notranjega poslovnika;
 - (ix) določitev in sprememba najnižjih prispevkov, ki jih morajo plačati članice in opazovalke;

- (x) določitev sprememb glasovalnih pravic, ki so potrebne za zagotovitev, da konzorcij ERIC Euro-Argo deluje v skladu z odstavkom 2 člena 11;
 - (xi) vzpostavitev in sprememba metod in pridobivanja licenc v zvezi z izkoriščanjem pravic intelektualne lastnine;
 - (xii) prenos uradnega naslova, statutarnega sedeža in uradnega naslova pisarne konzorcija ERIC Euro-Argo v drugo državo članico Evropske unije ali pridruženo državo;
 - (xiii) prenehanje delovanja konzorcija ERIC Euro-Argo in
 - (xiv) nadaljevanje ali ustavitev delovanja konzorcija ERIC Euro-Argo;
- (c) soglasna odločitev, brez glasu zadevne članice pri odločanju o njeni izključitvi.
10. Članice se strinjajo, da jih zavezujejo določbe notranjega poslovnika v zvezi z glasovanjem pooblaščenecv, zastopanjem na sejah in zahtevami glede sklepčnosti.
11. Svet običajno enkrat letno skliče njegov predsednik na statutarjem sedežu konzorcija ERIC Euro-Argo ali na drugem kraju, ki ga določi predsednik.
12. Svet se skliče najpozneje dva meseca po tem, ko se članicam pošljejo letni računovodski izkazi za predhodno proračunsko leto.
13. Predsednik lahko kadar koli po potrebi skliče izredno sejo ali jo skliče na podlagi pisne zahteve programskega vodje ali najmanj tretjine članic.
14. Članice se strinjajo, da jih zavezujejo določbe notranjega poslovnika v zvezi z uradnim obveščanjem in sklicevanjem sej, dnevnimi redi in zapisniki ter druge zahteve notranjega poslovnika.

Člen 16

Upravni odbor

1. Upravni odbor nadzira delovanje konzorcija ERIC Euro-Argo in zagotavlja, da ta deluje in se razvija v skladu s strateško usmeritvijo, ki jo določi svet, in zahtevami, ki jih določijo raziskovalne in izvajalske skupnosti.
2. Ovrednoti letni delovni načrt, ki ga pripravi programski vodja, in ga predloži svetu v odobritev. Pripravi in predloži svetu predloge za letni proračun in razporeditev sredstev, ki jih prispeva Evropska unija, ter sredstev ali članarin članic, opazovalk in tretjih oseb.
3. Ovrednoti vse potrebne ukrepe, ki jih sprejme programski vodja v zvezi z izvajanjem letnega delovnega načrta in delovanjem konzorcija ERIC Euro-Argo, zlasti v zvezi s strategijo javnega naročanja in razporejanja plovcev, njegovim odnosom z mednarodnim programom Argo in zadevnimi evropskimi institucijami.
4. Upravni odbor sestavljajo delegati, ki jih določijo članice. Vsako članico lahko zastopata po en delegat in en namestnik.
5. Programski vodja in predsednik ZTSS se lahko kot svetovalca udeležita sej upravnega odbora.
6. Opazovalke so lahko prisotne ali zastopane v upravnem odboru, vendar nimajo glasovalne pravice.
7. Predsednik lahko na sejo povabi strokovnjake in druge osebe, posebej usposobljene za področja, o katerih se razpravlja na seji, vendar ti nimajo glasovalne pravice.
8. Upravni odbor izmed svojih članov s kvalificirano večino članov izvoli predsednika za triletni mandat, z možnostjo ponovnega triletnega mandata. Podpredsednika upravnega odbora se izvoli s kvalificirano večino upravnega odbora, in sicer za opravljanje nalog predsednika v njegovi odsotnosti.
9. Vsaka članica ima glasovalno pravico, kot je določeno v členu 11.

10. Članice zavezujejo določbe notranjega poslovnika v zvezi z glasovanjem pooblaščenec, zastopanjem na sejah in zahtevami glede sklepčnosti.
11. Seje upravnega odbora običajno enkrat letno skliče predsednik na statutarnem sedežu konzorcija ERIC Euro-Argo ali na drugem kraju, ki ga določi predsednik.
12. Predsednik lahko kadar koli po potrebi skliče izredno sejo ali jo skliče na zahtevo programskega vodje ali najmanj tretjine članic.
13. Seja upravnega odbora se skliče najpozneje dva meseca po tem, ko se članicam pošljejo letni računovodski izkazi za predhodno proračunsko leto.
14. Članice zavezujejo določbe notranjega poslovnika v zvezi z uradnim obveščanjem in sklicevanjem sej, dnevnimi redi in zapisniki ter druge zahteve notranjega poslovnika.

Člen 17

Programski vodja

1. Programski vodja je pristojen za izvajanje odločitev in programov, ki jih ovrednoti upravni odbor in odobri svet. Programskega vodjo imenuje svet, kateremu je tudi odgovoren.
2. Sprejme vse potrebne ukrepe za izvajanje letnega delovnega načrta ter tekoče vodenje in upravljanje konzorcija ERIC Euro-Argo. To vključuje zlasti:
 - (a) olajšanje dostopa raziskovalnim in izvajalskim skupnostim do konzorcija ERIC Euro-Argo in njegovih podatkov;
 - (b) načrtovanje, usklajevanje in nadzorovanje razporejanja plovcev;
 - (c) organiziranje javnega naročanja plovcev na evropski ravni;
 - (d) tekoče vodenje konzorcija ERIC Euro-Argo;
 - (e) pripravo letnega poročila o dejavnostih in letnega poslovnega poročila;
 - (f) nadzorovanje vseh proračunskih zadev in odobritev stroškov;
 - (g) pripravo letnega poročila o izvajanju proračuna in predlaganje proračunskih načrtov;
 - (h) usklajevanje dejavnosti osebja konzorcija ERIC Euro-Argo in osebja, napotenega v konzorcij ERIC Euro-Argo;
 - (i) nadzorovanje programske pisarne ter
 - (j) vzpostavljanje in vzdrževanje povezav z raziskovalnimi in izvajalskimi skupnostmi uporabnikov (programa GMES/Copernicus).
3. Programski vodja zastopa konzorcij ERIC Euro-Argo v upravni strukturi mednarodnega programa Argo (usmerjevalna skupina mednarodnega programa Argo), pri čemer nacionalno zastopanje članic ni izključeno.
4. V imenu konzorcija ERIC Euro-Argo lahko sklepa pravno zavezujoče pogodbe in sporazume s tretjimi osebami.
5. Pomaga predsedniku upravnega odbora pri pripravi sej upravnega odbora.
6. Za pomoč programskemu vodji in podporo tekočemu vodenju konzorcija ERIC Euro-Argo se vzpostavi programska pisarna, vključno z neomejenim evidentiranjem pošte in poslovne korespondence, arhiviranjem dokumentov, urejanjem poslovnih poti, organiziranjem sej, pripravo poročil in finančne dokumentacije.

Člen 18

Znanstvena in tehnična svetovalna skupina (ZTSS)

1. ZTSS, ki deluje kot svetovalni organ, sestavljen iz neodvisnih strokovnjakov, se ustanovi za svetovanje svetu o znanstvenih ali tehničnih vprašanjih, vključno z upravljanjem podatkov in instrumentov, pomembnih za delovanje, razvoj in napredek konzorcija ERIC Euro-Argo, ter za dostop raziskovalnih in izvajalskih uporabnikov do njegovih podatkov. Upravni odbor lahko prek sveta ZTSS zaprosi, naj prouči in sprejme priporočila o zadevah, ki jih mora obravnavati upravni odbor. Mandat ZTSS, ki ga predlaga upravni odbor in odobri svet, določa notranji poslovnik.
2. ZTSS pripravlja za svet priporočila o znanstvenih in tehničnih vidikih ter usmeritvah konzorcija ERIC Euro-Argo, pri čemer upošteva evropske in mednarodne vidike.

POGLAVJE 5

FINANCE

Člen 19

Sredstva

O sredstvih konzorcija ERIC Euro-Argo odloča svet v skladu s členom 15(2); sestavljajo jih lahko:

- (a) letne članarine članic in opazovalk;
- (b) dodatni prispevki članic in opazovalk;
- (c) plačila za storitve, ki jih konzorcij ERIC Euro-Argo zagotavlja tretjim osebam, in licenčnine ali prihodki, zbrani z vplačili tretjih oseb za izkoriščanje pravic intelektualne lastnine, ki so v lasti konzorcija ERIC Euro-Argo in/ali ima konzorcij zanje licenco;
- (d) nepovratna sredstva za določene dejavnosti konzorcija ERIC Euro-Argo v skladu z naslovom VI Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾;
- (e) druga nepovratna sredstva in
- (f) dodatna sredstva, ki jih konzorcij ERIC Euro-Argo prejme bodisi v naravi bodisi v gotovini v mejah in pod pogoji, ki jih odobri svet.

Člen 20

Proračunska načela, računovodski izkazi in revizija

1. Proračunsko leto konzorcija ERIC Euro-Argo se začne 1. januarja in konča 31. decembra vsako leto (v nadaljnjem besedilu: proračunsko leto).
2. Vse postavke prihodkov in odhodkov konzorcija ERIC Euro-Argo se predstavijo v predvidenih številkah, ki jih je treba pripraviti za vsako proračunsko leto, in se prikažejo v proračunu.
3. Konzorcij ERIC Euro-Argo ločeno evidentira odhodke in prihodke svojih omejenih gospodarskih dejavnosti in zaračuna tržne cene zanje ali, če teh ni mogoče določiti, polno ceno z razumno maržo.
4. Svet zagotovi, da se prispevki porabljajo v skladu z načeli dobrega finančnega poslovanja.
5. Proračun se pripravi in izvršuje ter računovodski izkazi se pripravijo v skladu z načelom preglednosti.
6. Računovodskim izkazom konzorcija ERIC Euro-Argo je priloženo poročilo o upravljanju proračuna in finančnem poslovanju v preteklem proračunskem letu.

⁽¹⁾ UL L 298, 26.10.2012, str. 1.

7. Konzorcij ERIC Euro-Argo izpolnjuje zahteve nacionalnih zakonov in drugih predpisov države gostiteljice v zvezi s pripravo, evidentiranjem, revizijo in objavo računovodskih izkazov.

Člen 21

Davki

Oprostitev plačila DDV na podlagi členov 143(1)(g) in 151(1)(b) Direktive Sveta 2006/112/ES ⁽¹⁾ velja za nakupe, ki jih konzorcij ERIC Euro-Argo opravi za svoje negospodarske dejavnosti, ne pa za gospodarske dejavnosti. Oprostitev plačila DDV velja za nakupe za znanstvene, tehnične in upravne dejavnosti, ki jih konzorcij ERIC Euro-Argo izvaja v skladu s svojimi cilji. Te vključujejo stroške za najem poslovnih prostorov konzorcija ERIC Euro-Argo ter stroške konferenc, delavnic in sej, ki jih organizira konzorcij ERIC Euro-Argo in so neposredno povezane z negospodarskimi dejavnostmi. Oprostitev plačila DDV ne velja za potne stroške in stroške nastanitve ter za nakupe, katerih vrednost je manjša od 300 EUR.

POGLAVJE 6

ODNOS Z EVROPSKO KOMISIJO

Člen 22

Poročanje Evropski komisiji

1. Konzorcij ERIC Euro-Argo pripravi letno poročilo o dejavnostih, v katerem so zajeti zlasti znanstveni, izvajalski in finančni vidiki njegovih dejavnosti. Poročilo potrdi svet, nato ga v šestih mesecih po koncu ustreznega proračunskega leta predloži Evropski komisiji in zadevnim javnim organom. To poročilo je javno dostopno.
2. Konzorcij ERIC Euro-Argo in zadevne države članice Evropsko komisijo obvestijo o vseh okoliščinah, ki bi lahko resno ogrozile izpolnjevanje nalog konzorcija ERIC Euro-Argo ali bi ovirale njegovo zmožnost izpolnjevanja zahtev iz Uredbe.
3. Če konzorcij ERIC Euro-Argo kadar koli v času svojega delovanja ni sposoben plačati svojih dolgov, o tem takoj obvesti Evropsko komisijo.

Člen 23

Spremembe statuta

1. O vseh predlogih za spremembo statuta odloča svet.
2. V skladu s postopkom iz člena 11 Uredbe svet Evropski komisiji predloži vse predlagane spremembe statuta.
3. Statut je ves čas v skladu z Uredbo in drugimi ustreznimi akti prava Evropske unije.

POGLAVJE 7

POLITIKE

Člen 24

Pravice intelektualne lastnine

1. Vse pravice intelektualne lastnine, ki jih konzorcij ERIC Euro-Argo ustvari, pridobi ali razvije med svojim delovanjem ali izhajajo iz njegovega delovanja, so v lasti konzorcija ERIC Euro-Argo.
2. Vse pogodbe ali pogodbe s podizvajalci med konzorcijem ERIC Euro-Argo in članicami, opazovalkami ali subjekti, ki zastopajo članice ali opazovalke, morajo vsebovati določbo, da so vse pravice intelektualne lastnine, ki jih ustvari, pridobi ali razvije članica, opazovalka ali subjekt, ki jo zastopa, ali izhajajo iz njihovega delovanja, v lasti te članice, opazovalke ali subjekta, ki jo zastopa.

⁽¹⁾ UL L 347, 11.12.2006, str. 1.

3. Konzorcij ERIC Euro-Argo odobri članicam stalno, nepreklicno, neizključno, brezplačno in v celoti vplačano svetovno pravico in licenco za uporabo, objavo, razvijanje, kopiranje ali prilagajanje vseh pravic intelektualne lastnine v lasti konzorcija ERIC Euro-Argo za kakršen koli namen za ves čas trajanja takšnih pravic, ter pravico in licenco za vključitev pravice do podlicenciranja ali drugega načina prenosa vseh in vseh navedenih pravic na tretjo osebo.
4. Pravice intelektualne lastnine v lasti konzorcija ERIC Euro-Argo določi, zaščiti, upravlja in vzdržuje programski vodja.
5. Pri vprašanju intelektualne lastnine bodo odnose med članicami urejali nacionalna zakonodaja članic in mednarodni sporazumi, katerih pogodbenice so članice.

Člen 25

Podatkovna politika in politika dostopa za uporabnike

1. V skladu s podatkovno politiko mednarodnega programa Argo je dostop do podatkov konzorcija ERIC Euro-Argo brezplačen in na voljo vsaki osebi ali agenciji.
2. Agencije v državah članicah si razumno prizadevajo, da bi gostile znanstvenike, inženirje in tehnike, da bi omogočili sodelovanje s tistimi, ki so v svojih laboratorijih neposredno vključeni v dejavnosti konzorcija ERIC Euro-Argo.

Člen 26

Politika znanstvenega ocenjevanja

1. Za znanstveno ocenjevanje letnih dejavnosti je pristojna ZTSS.
2. ZTSS vsakih pet let pregleda dejavnosti in delovanje konzorcija ERIC Euro-Argo, pri čemer ji lahko po potrebi pomagajo drugi neodvisni strokovnjaki, in o tem poroča svetu.

Člen 27

Politika razširjanja

1. Razširjanje podatkov se izvede bodisi na način „zagotoviti si“, tj. z nalaganjem podatkov s spletišča podatkovnega središča, bodisi na način „potisniti“, pri katerem se bodo navadne datoteke podatkov zagotavljale Svetovni meteorološki organizaciji (SMO), Globalnemu telekomunikacijskemu sistemu (GTS), podatkovnim središčem mednarodnega programa Argo, Evropski mreži za pomorsko opazovanje in podatke (EMODnet), morskim storitvam programa Copernicus in posameznim uporabnikom na njihovo zahtevo.
2. Vse uporabnike se spodbuja, da svoje rezultate objavijo v strokovni ali znanstveni literaturi, za katero recenzije pripravljajo strokovnjaki, sporočila predstavijo na znanstvenih konferencah in v drugih medijih, namenjenih širšemu občinstvu, med drugim, a brez omejitev nanje, splošni javnosti, tiskanim medijem, skupinam državljanom in v izobraževalne namene.
3. Programski vodja konzorcija ERIC Euro-Argo pripravi komunikacijski načrt za ustrezne ciljne javnosti.
4. Uporabo in zbiranje podatkov konzorcija ERIC Euro-Argo urejata pravo Evropske unije in nacionalna zakonodaja o varstvu podatkov.

Člen 28

Politika zaposlovanja

Politiko zaposlovanja ureja zakonodaja države, v kateri ima konzorcij ERIC Euro-Argo statutarni sedež. Celotno zaposlovanje in najemanje delovne sile morata potekati izključno nediskriminacijsko.

Člen 29

Politika javnih naročil

1. Politika javnih naročil konzorcija ERIC Euro-Argo upošteva načela preglednosti, nediskriminacije in konkurence.
2. Podrobno jo določa notranji poslovnik, ki ga sprejme svet.

POGLAVJE 8

TRAJANJE, PRENEHANJE IN SPORI

Člen 30

Trajanje

Konzorcij ERIC Euro-Argo se ustanovi za začetno obdobje, ki se konča 31. decembra 2020, pri čemer o nadaljnjem delovanju po tem datumu odloča svet.

Člen 31

Prenehanje

1. Svet lahko kadar koli odloči, da prekine in ustavi delovanje konzorcija ERIC Euro-Argo ali da njegove dejavnosti prenese na drug pravni subjekt.
2. Takoj ko svet sprejme odločitev o prenehanju delovanja, v vsakem primeru pa v desetih dneh po njenem sprejetju konzorcij ERIC Euro-Argo o tem obvesti Evropsko komisijo. Evropska komisija objavi ustrezno obvestilo v seriji C *Uradnega lista Evropske unije*.
3. Takoj po končanju postopka ustavitve delovanja, v vsakem primeru pa v desetih dneh po prenehanju delovanja konzorcij ERIC Euro-Argo o tem obvesti Evropsko komisijo. Evropska komisija objavi ustrezno obvestilo v seriji C *Uradnega lista Evropske unije*.
4. Če konzorcij ERIC Euro-Argo kadar koli ni sposoben plačati svojih dolgov, o tem takoj obvesti Evropsko komisijo. Evropska komisija objavi ustrezno obvestilo v seriji C *Uradnega lista Evropske unije*.
5. Vsa sredstva in obveznosti, ki ostanejo po plačilu dolgov konzorcija ERIC Euro-Argo, se porazdelijo med članice v sorazmerju z njihovimi glasovalnimi pravicami v času prenehanja delovanja.
6. Članice storijo vse potrebno za prenehanje delovanja konzorcija ERIC Euro-Argo in pokrijejo nastale stroške v sorazmerju s svojimi glasovalnimi pravicami v času prenehanja delovanja brez poseganja v člen 13.
7. Konzorcij ERIC Euro-Argo preneha delovati z dnem, ko Evropska komisija objavi ustrezno obvestilo v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 32

Jezik

1. Delovni jezik konzorcija ERIC Euro-Argo je angleščina.
2. Kadar se bo zahtevalo, se bo v odnosih z organi države gostiteljice uporabljal uradni jezik države gostiteljice konzorcija ERIC Euro-Argo.
3. Ta statut je verodostojen v angleščini, francoščini in vseh drugih uradnih jezikih Evropske unije. Nobena jezikovna različica nima prednosti.

Člen 33

Pravo, ki se uporablja

Konzorcij ERIC Euro-Argo se upravlja po naslednji prednostni razvrstitvi:

- (a) pravo Evropske unije, zlasti Uredba (ES) št. 723/2009 o ERIC;
- (b) pravo države gostiteljice v primeru zadev, ki jih pravo Evropske unije ne ureja (ali jih ureja delno);
- (c) ta statut, sprejet v skladu z zgoraj navedenimi pravnimi viri, in
- (d) izvedbena pravila, ki so skladna s statutom.

Člen 34

Spori

1. Razen če je drugače določeno v katerem koli drugem členu statuta, se v primeru spora ali nesporazuma med članicami, ki izhajajo iz statuta ali je z njim povezan, vključno z delovanjem ali izpolnjevanjem obveznosti konzorcija ERIC Euro-Argo ali izpolnjevanjem obveznosti statuta s strani članic, svet sestane takoj, ko je to razumno izvedljivo, in se posvetuje v dobri veri ter poskuša rešiti spor.
2. Za reševanje spora med članicami v zvezi s konzorcijem ERIC Euro-Argo ali med članicami in konzorcijem ERIC Euro-Argo ter za reševanje kakršnega koli spora, v katerem je udeležena Evropska unija, je pristojno Sodišče Evropske unije.
3. V primerih, ki niso zajeti v zakonodaji Evropske unije, zakonodaja države, v kateri ima konzorcij ERIC Euro-Argo statutarni sedež, določi pristojno sodišče za reševanje takšnega spora.

Člen 35

Prečiščeno besedilo statuta

Statut se posodablja in je javno dostopen na spletišču in na statutarjem sedežu konzorcija ERIC Euro-Argo. Vse spremembe statuta se jasno označijo z opombo, ki podrobneje določa, ali sprememba zadeva bistveni ali nebistveni element statuta v skladu s členom 11 Uredbe (ES) št. 723/2009 in postopkom, upoštevanim ob njenem sprejetju.

Priloga – Seznam članic in opazovalk

Članice in subjekti, ki jih zastopajo, so:

1. Zvezno republiko Nemčijo zastopa Zvezna agencija za pomorstvo in hidrografijo (BSH), naslov statutarnega sedeža: Bernhard-Nocht-Strasse 78, 20359 Hamburg, Nemčija;
2. Helensko republiko zastopa Helenski center za raziskovanje morja, naslov statutarnega sedeža: 46,7 km Athens-Sounio Ave, PO Box 712 Anavyssos, Attica GR-190 13, Grčija;
3. Francosko republiko zastopa Raziskovalni inštitut za izkoriščanje morja (Ifremer), naslov statutarnega sedeža: 155 rue Jean Jacques Rousseau, 92138 Issy-les-Moulineaux, Francija;
4. Italijansko republiko zastopa Nacionalni inštitut za oceanografijo in eksperimentalno geofiziko (OGS), naslov statutarnega sedeža: Borgo Grotta Gigante, 42/c 34010 Sgonico (Trst), Italija;
5. Kraljevino Nizozemsko zastopa Kraljevski nizozemski meteorološki inštitut (KNMI), naslov statutarnega sedeža: Wilhelminalaan 10, NL-3732 GK De Bilt, Nizozemska;

6. Republiko Finsko zastopa Ministrstvo za promet in zveze, naslov statutarnega sedeža: PO Box 31, FI-00023 Government, Finska.
7. Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska zastopa Urad za meteorologijo, za državnega sekretarja Ministrstva za gospodarstvo, inovacije in poklicno usposabljanje Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska in v njegovem imenu, naslov glavne poslovne enote: Fitzroy Road, Exeter, EX1 3PB.

Opazovalki in subjekta, ki ju zastopata, so:

1. Kraljevino Norveško zastopa Inštitut za raziskovanje morja (IMR), naslov statutarnega sedeža: Nordnesgaten 50, 5005 Bergen, Norveška;
2. Republiko Poljsko zastopa Ministrstvo za znanost in visoko šolstvo (MSHE), naslov: 20 Hoża Street 1/3 Wspólna Street 00-529, Varšava, Poljska.

SLOVARČEK

Svet	svet sestavljajo članice ali po en (1) uradno imenovan subjekt, ki zastopa članico, ali delegat za vsako članico.
Kvalificirana večina	odločitev se lahko sprejme le, če zanjo glasujeta dve tretjini navzočih in predstavljata dve tretjini glasovalnih pravic.
EEA	Evropska agencija za okolje.
ERIC	Konzorcij evropske raziskovalne infrastrukture, kot je opredeljen v Uredbi.
ERIC Euro-Argo	pravni subjekt, predmet statuta ERIC, ustanovljen za usklajevanje programa Euro-Argo.
Infrastruktura Euro-Argo	evropski objekti in naprave, namenjeni delovanju programa Euro-Argo.
Program Euro-Argo	dejavnosti, ki jih izvajajo članice in opazovalke v skladu s cilji programa Argo, ter odločitve in programi, ki jih ovrednoti upravni odbor in odobri svet konzorcija ERIC Euro-Argo.
GMES/Copernicus	Globalno spremljanje okolja in varnosti, program Evropske unije.
Pravice intelektualne lastnine	vsi patenti, pravice do uporabe izumov, uporabni modeli, avtorska in sorodne pravice, znamke, storitvene znamke, trgovska imena, imena podjetij in domen, pravice do trgovske preobleke ali oprave, pravica do dobrega imena ali tožbe zoper zavajajoče označevanje (<i>passing off</i>), pravica do zaščite pred nelojalno konkurenco, pravica do modelov, pravice v zvezi z računalniškimi programi, pravica izdelovalca podatkovnih zbirk, pravice do varstva topografije, moralne pravice, pravice do zaupnosti podatkov (vključno s strokovnim znanjem in poslovnimi skrivnostmi) in vse druge pravice intelektualne lastnine, ki so registrirane ali neregistrirane in vključujejo vse vloge za takšne pravice ali njihovo podaljšanje ali razširitev, ter vse podobne ali enakovredne pravice ali oblike zaščite kjer koli po svetu.
Notranji poslovnik	dokument, ki ga potrdi svet in določa notranja delovna pravila konzorcija ERIC Euro-Argo.
Upravni odbor	odbor, ki ga imenuje svet in je pristojen za nadzor delovanja konzorcija ERIC Euro-Argo.
Države članice	države članice Evropske unije.
Članice	članice konzorcija ERIC Euro-Argo pod pogoji, določenimi v členu 6.

Opazovalke	opazovalke konzorcija ERIC Euro-Argo pod pogoji, določenimi v členu 7.
Programski vodja	oseba konzorcija ERIC Euro-Argo, ki jo imenuje svet in je odgovorna za pravilno pripravo in izvajanje odločitev ter programov, ki jih ovrednoti upravni odbor in odobri svet, kot je določeno v členu 15.
Programska pisarna	pisarna, vzpostavljena za pomoč programskemu vodji in podporo pri tekočemu upravljanju konzorcija ERIC Euro-Argo.
Uredba	Uredba Sveta (ES) št. 723/2009 z dne 25. junija 2009 o pravnem okviru Skupnosti za Konzorcij evropske raziskovalne infrastrukture (ERIC) (UL L 206, 8.8.2009, str. 1).
Navadna večina	večina navzočih z glasovalnimi pravicami ali zastopanih članov z glasovalnimi pravicami.
ZTSS	znanstvena in tehnična svetovalna skupina konzorcija ERIC Euro-Argo. Pripravlja priporočila o znanstvenih in tehničnih vidikih ter usmeritvah konzorcija ERIC Euro-Argo.

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE**z dne 7. maja 2014****o določitvi datuma začetka delovanja vizumskega informacijskega sistema (VIS) v dvanajsti, trinajsti, štirinajsti in petnajsti regiji**

(2014/262/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 767/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. julija 2008 o vizumskem informacijskem sistemu (VIS) in izmenjavi podatkov med državami članicami o vizumih za kratkoročno prebivanje (Uredba VIS) ⁽¹⁾, ter zlasti člena 48(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Dvanajsta regija, v kateri bi se moralo začeti zbiranje podatkov in njihovo pošiljanje v vizumski informacijski sistem (VIS), v skladu z Izvedbenim sklepom Komisije 2013/493/EU ⁽²⁾ zajema Kostariko, Salvador, Gvatemalo, Honduras, Nikaragvo in Panamo; trinajsta regija zajema Kanado, Mehiko in Združene države; štirinajsta regija zajema Antigvo in Barbudo, Bahame, Barbados, Belize, Kubo, Dominiko, Dominikansko republiko, Grenado, Gvajano, Haiti, Jamajko, Saint Kitts in Nevis, Sveto Lucijo, Saint Vincent in Grenadine, Surinam ter Trinidad in Tobago; petnajsta regija pa zajema Avstralijo, Fidži, Kiribati, Marshallove otoke, Mikronezijo, Nauru, Novo Zelandijo, Palau, Papuo Novo Gvinejo, Samoo, Salomonove otoke, Vzhodni Timor, Tongo, Tuvalu ter Vanuatu.
- (2) Države članice so obvestile Komisijo, da so sprejele vse potrebne tehnične in pravne ukrepe za zbiranje podatkov iz člena 5(1) Uredbe (ES) št. 767/2008 in njihovo pošiljanje v vizumski informacijski sistem za vse vloge iz navedenih regij, vključno z ukrepi za zbiranje in/ali pošiljanje podatkov v imenu druge države članice.
- (3) Ker je torej izpolnjen pogoj iz prvega stavka člena 48(3) Uredbe (ES) št. 767/2008, je treba določiti datum začetka delovanja vizumskega informacijskega sistema v dvanajsti, trinajsti, štirinajsti in petnajsti regiji.
- (4) Zaradi potrebe po določitvi datuma začetka delovanja vizumskega informacijskega sistema v bližnji prihodnosti bi moral ta sklep začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.
- (5) Ker Uredba (ES) št. 767/2008 nadgrajuje schengenski pravni red, je Danska v skladu s členom 5 Protokola o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti, uradno sporočila, da je Uredbo (ES) št. 767/2008 prenesla v svoje notranje pravo. Danska je tako v skladu z mednarodnim pravom zavezana izvajati ta sklep.
- (6) Ta sklep predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda, pri katerih Združeno kraljestvo ne sodeluje v skladu s Sklepom Sveta 2000/365/ES ⁽³⁾. Sklep zato za Združeno kraljestvo ni zavezujoč niti se zanj ne uporablja.
- (7) Ta sklep predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda, pri katerih Irska ne sodeluje v skladu s Sklepom Sveta 2002/192/ES ⁽⁴⁾. Sklep zato za Irsko ni zavezujoč niti se zanj ne uporablja.

⁽¹⁾ UL L 218, 13.8.2008, str. 60.

⁽²⁾ Izvedbeni sklep Komisije 2013/493/EU z dne 30. septembra 2013 o določitvi tretje in hkrati zadnje skupine regij za začetek uporabe vizumskega informacijskega sistema (VIS) (UL L 268, 10.10.2013, str. 13).

⁽³⁾ Sklep Sveta 2000/365/ES z dne 29. maja 2000 o prošnji Združenega kraljestva Velike Britanije in Severne Irske za sodelovanje pri izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda (UL L 131, 1.6.2000, str. 43).

⁽⁴⁾ Sklep Sveta 2002/192/ES z dne 28. februarja 2002 o prošnji Irske, da sodeluje pri izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda (UL L 64, 7.3.2002, str. 20).

- (8) Za Islandijo in Norveško ta sklep predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma med Svetom Evropske unije in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško o pridružitvi obeh k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda ⁽¹⁾, ki spadajo na področje iz člena 1(B) Sklepa Sveta 1999/437/ES ⁽²⁾.
- (9) Za Švico ta sklep predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda ⁽³⁾, ki spadajo na področje iz člena 1(B) Sklepa 1999/437/ES v povezavi s členom 3 Sklepa Sveta 2008/146/ES ⁽⁴⁾.
- (10) Za Lihtenštajn ta sklep predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Protokola med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o pristopu Kneževine Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda ⁽⁵⁾, ki spadajo na področje iz člena 1 (B) Sklepa 1999/437/ES v povezavi s členom 3 Sklepa Sveta 2011/350/EU ⁽⁶⁾.
- (11) Za Ciper ta sklep predstavlja akt, ki nadgrajuje schengenski pravni red ali je z njim kako drugače povezan v smislu člena 3(2) Akta o pristopu iz leta 2003.
- (12) Za Bolgarijo in Romunijo ta sklep predstavlja akt, ki temelji na schengenskem pravnem redu oziroma je z njim kako drugače povezan v smislu člena 4(2) Akta o pristopu iz leta 2005.
- (13) Za Hrvaško ta sklep predstavlja akt, ki nadgrajuje schengenski pravni red ali je z njim kako drugače povezan v smislu člena 4(2) Akta o pristopu iz leta 2011 –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Vizumski informacijski sistem začne v dvanajsti, trinajsti, štirinajsti in petnajsti regiji, ki so določene s Izvedbenim sklepom 2013/493/EU, delovati 15. maja 2014.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽¹⁾ UL L 176, 10.7.1999, str. 36.

⁽²⁾ Sklep Sveta 1999/437/ES z dne 17. maja 1999 o nekaterih izvedbenih predpisih za uporabo Sporazuma, sklenjenega med Svetom Evropske unije in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško, v zvezi s pridružitvijo teh dveh držav k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda (UL L 176, 10.7.1999, str. 31).

⁽³⁾ UL L 53, 27.2.2008, str. 52.

⁽⁴⁾ Sklep Sveta 2008/146/ES z dne 28. januarja 2008 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda v imenu Evropske skupnosti (UL L 53, 27.2.2008, str. 1).

⁽⁵⁾ UL L 160, 18.6.2011, str. 21.

⁽⁶⁾ Sklep Sveta 2011/350/EU z dne 7. marca 2011 o sklenitvi Protokola med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o pristopu Kneževine Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda, v zvezi z odpravo kontrol na notranjih mejah in prostim gibanjem oseb, v imenu Evropske unije (UL L 160, 18.6.2011, str. 19).

Člen 3

Ta sklep se uporablja v skladu s Pogodbama.

V Bruslju, 7. maja 2014

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL